



GERÐABÓK

Dato: 13. desember 2012 **kl. 18.00**
Stað: Býráðssalurin
Málsnr: 333/12-358/12

FUNDARLEIÐARI:
Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Heðin Mortensen
Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal
Jákup Símun Simonsen
Annfinn Brekkstein
Halla Samuelsen
Elin Lindenskov
Levi Mørk
Maria H. Olsen
Vagnur Johannesen
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen

LUTTÓKU IKKI:

Jógvan Arge, ið hevði forfall

SKRIVARI:

Ingibjörg Berg

LUTTÓKU EISINI:

Jóan Petur Hentze

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM KL. 18.00

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagskránna.

334/12 2012-0178

Mál beind í nevndir

Býráðið 13. desember 2012: Tikið av skrá.

335/12 2012-2770

Uppskot til broytingar í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu

Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein leggja niðanfyrirstandandi broytingar í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu fyri býráðið at samtykkja:

Uppskot til broytingar í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu

§ 1

Í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu frá 16. apríl 2001, sum seinast broytt við býráðssamtykt frá 29. desember 2008, verða gjørdar hesar broytingar:

1) § 6, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Borgarstjórin hevur dagligu leiðsluna av kommunalu fyrisitingini. Hetta er lýst í kapittul 4 í kommunustýrisslóginum, og eru uppgávur hansara m.a. hesar:

1. hevur dagliga leiðslu av kommunalu fyrisitingini,



2. býtir málini út til tær ymisku nevndirnar,
3. tekur sær av málum, sum ikki fara í nakra nevnd,
4. gevur fundarboð,
5. fyrireikar býráðsfundir,
6. kannar býráðslimir um, hvørji mál koma fyrri á fundum,
7. leggur mál og málsupplýsingar fram við einum hóskaði tíðarskeiði, so at býráðslimir kunnu gera sær sína egnu meting um málið,
8. boðar frá, hvørji mál eru beind í nevnd síðani síðsta fund,
9. ansar eftir, at mál, ið krevja býráðsviðgerð, fáa tílíka viðgerð, og at neyðug ummæli verða fingin,
10. sær til, at málini verða avgreidd og um neyðugt gera fyriskipan um hetta,
11. tekur avgerðir í málum, ið ikki tola at bíða ella har eingin orsök er til iva,
12. ansar eftir, at farið verður fram eftir samtyktum býráðsins,
13. ansar eftir, at allar útreiðslur og inntøkur hava neyðuga játtan og
14. saman við einum persóni, sum býráðið hevur heimilað til tess, undirskrivar skjøl, ið binda kommununa.”

2) § 9, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Býráðið kann seta serstakar ráðgevandi nevndir og staðbundnar nevndir, ið skulu taka sær av ávísnum málum ella gera fyrireikandi ella ráðgevandi arbeiði fyri býráðið, fíggjarnevndina ella hinar føstu nevndirnar, sí §§ 28, 29 og 30.”

3) § 12 verður orðað soleiðis:

”§ **12.** Nevndarformennirnir ansa eftir, at ikki verður brúktur meira peningur enn avsettur er sambært teim einstøku upphæddunum á ársfíggjarætlanini ella er játtaður við eykajáttan. Um tað er hildið ynskjandi ella neyðugt at játta meira pening,

senda nevndirnar - um fíggjarnevndina - býráðnum tilráðing hesum viðvíkjandi.”

4) § 14, 2. og 3. petti verða orðað soleiðis:

”**2. petti.** Fíggjarnevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fíggjarviðurskipti
2. Starvsfólkaviðurskipti
3. Ognir kommununar
4. Leigumál
5. Sløkkiliðið
6. Kommunuplanur
7. Yvirskipað mál sum framtíðar orku, bústaðarfígging, gransking v.m.

3. petti. Fíggjarnevndin fyrisitur mál viðvíkjandi burturleigu av ognum í minni enn fimm ár. Nevndin sendir býráðnum tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum, veðseting og um burturleigu í meira enn fimm ár av ognum kommununnar.”

5) § 18 verður orðað soleiðis:

”§ **18.** Fíggjarnevndarformaðurin ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir ella samtyktu eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.»

6) § 20, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Hesar føstu nevndir skulu verða valdar:

1. Tekniska nevnd
2. Trivnaðarnevnd
3. Mentamálanevnd
4. Vinnunevnd.”

7) § 23 verður orðað soleiðis:

”§ **23.** Hvør nevndarformaður ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini



viðtiknu peningaupphæddir og eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.”

8) § 24 verður orðað soleiðis:
”§ 24

Tekniska nevnd

1. petti. Tekniska nevnd hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Býarskipan og byggisamtyktir
2. Útstykkingar
3. Byggimál
4. Lendismál
5. Náttúra- og umhvørvi
6. Kirkjugarðar
7. Bygningsrakstur og viðlíkahald
8. Ferðslumál
9. Bussleið
10. Vegir
11. Umhvørvismál
12. Renovatióin
13. Vatnveiting- og vatngóðska
14. Kloakkir og yvirflatuvatn
15. Onnur teknisk viðurskifti, ið ikki hoyra undir aðra nevnd.

Nevndin skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

Nevndin ansar eftir, at tær viðtøkur og reglugerðir, sum galda fyri nevndu málsøki, verða fylgdar.

3. petti. Nevndin hevur tekniskt eftirlit við almennum plássum, vegum, kloakkum, reinsiverkum, almennum nátthúsum o.ø.

4. petti. Tá gøtu-, veg-, bygninga- og onnur íleggjararbeiði skulu verða sett í verk, sendir nevndin tilmæli til býráðið hesum viðvíkjandi, jfr. § 11, 2. petti, og skipar fyri,

at arbeiðini verða framd samsvarandi teirri av býráðnum samtyktu arbeiðsætlan.

Nevndin fyriskipar uppsetan av navnskeltum á gøtum, vegum, torgum, støðum o.ø. og hevur í øllum førum eftirlit við, at fyriskipanirnar í vegareglugerðini um gerð og yvirtøkur av gøtum og vegum verða hildnar.

5. petti. Skylda kommununnar til at reinsa gøtur, vegir og pláss (torg) er lögð til nevndina, og leiðir og útinnir hon hesi arbeiði - eisini tá talan er um kavagrevstur og at beina fyri burturkastinum frá øllum hesum arbeiðum.

6. petti. Nevndin fyrisitur øll mál, ið sambært byggilóggávu og lóg um býarskipanir og byggisamtyktir eru lögð undir býráðið.

7. petti. Nevndin fyrisitur allar umsóknir um bygging og sundurluting og viðger hesar sambært galdandi lógum, reglugerðum og fyriskipanum og ansar eftir, at øll bygging er í samsvari við hesum.

8. petti. Nevndin útinnir fríðkan (viðarlundir, spælipláss, gøtur) og viðlíkahaldið av øllum bygningum, áum og veitum og jarðarognum, tað veri seg traðarognum, urtagarðs- og øðrum jarðarstykkum og trygging av virðum hjá kommununi.

9. petti. Nevndin sendir býráðnum um fíggarnevndina tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum og um burturleigu í mun til galdandi býarskipan og byggisamtykt.

10. petti. Nevndin hevur eftirlit við, at gingið verður eftir teimum servituttum og deklaratiónum, sum álagdar eru til frama fyri kommununa.

11. petti. Nevndin fyrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um umhvørvisvernd og fyriskipanum, eru lögð



undir kommununa, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

12. petti. Nevndin fyrisitur brennistøðina, ruskinnsavnanina, jarnmóttøkuna, kemikalium, spillolju, slamsúgving, rottangatøming, tyrving o.a., og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.”

9) § 25 verður orðað soleiðis:
”§ 25

Trivnaðarnevndin

1. petti. Trivnaðarnevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Familjupolitikkur
2. Eldraøkið
3. Barnavernd
4. Dagstovnaøkið
5. Námsfrøðiliga ráðgevingin
6. Heilsuøki
7. Barnatannrøkt

3. petti. Nevndin tekur avgerð í málum, ið sambært sosialu lóggávuni eru lagdar til býráðið ella eina sosiala nevnd, í tann mun fyriskipaninar í lóggávuni ikki eru til hindurs fyri hesum.

4. petti. Nevndin fyrisitur teir stovnar hjá kommununi, ið ætlaðir eru til sosial- og heilsulig endamál og kommunalar íbúðir og skipar fyri útvegan av innbúgví, amboðum og tílkum til hesar.

5. petti. Nevndin fyrisitur tiltøk fyri útbúgving av ungum til arbeiðsmarknaðin.”

10) § 26 verður orðað soleiðis:
“§ 26

Mentamálanevndin

1. petti. Mentamálanevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fólaskúli
2. Forskúli
3. Frítíðarskúli
4. Ungdómsvirksemi
5. Kvøldskúli
6. Musikkskúli
7. Býarbókasavn
8. Býarsavn
9. Mentanarhøli
10. Stuðulsskipanir
11. Svímjöhøll
12. Uttandura vøllir, ítróttaranlegg og ítróttahallir.

2. petti. Eisini fyrisitur nevndin onnur mál av mentunarlíggum týðningi í kommununi.

3. petti. Nevndin gevur viðmæli til býráðið í málum viðvíkjandi nøvnum á nýggjum gøtum, vegum o.ø. sambært tilmæli frá serstakari nevnd, bólki e.ø.

4. petti. Eftir gjøllari reglum frá býráðnum umsitur nevndin studningsjáttanir til skúlabørn og til feløg, herundir eisini fyri stovnandi tiltøkum til frama fyri slík, o.tl.”

11) § 27 verður orðað soleiðis:
”§ 27

Vinnunevndin

1. petti. Vinnunevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Tórshavnar havn
2. Smábátahavn
3. Vinnubygningar og vinnuøki
4. Oljuvinnu
5. Fiskivinnu



6. Ferðavinnu
7. Cruisevinnu
8. Handils- og tænastuvinnu
9. Vinnunýskapan
10. Vinnustrategi
11. Hýruvogsloyvi.

3. petti. Nevndin fyrisitur bíðilistar til pláss í smábátahavnum og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

4. petti. Nevndin fyrisitur býráðsins vegna peningaviðurskiftum og roknskaparhaldi hjá vinnuhavnum og smábátahavnum samsvarandi teimum til eina og hvørja tíð galdandi roknskaparreglum og reglum viðvíkjandi fyrisiting av havnum o.ø. Roknskaparhaldið hjá vinnuhavnum og smábátahavnum skal haldast hvørt sær. Loyvt er ikki at rinda møguligt hall av rakstri av smábátahavnum v.m. av inntøkum frá vinnuhavnum.”

12) §§ 28 og 29 verða strikaðar.
§§ 30-40 verða hereftir til §§ 28-38.

13) § 38, sum verður § 36, verður orðað soleiðis:

“**Tilbúgvingarnevndin**

1. petti. Tilbúgvingarnevndin hevur 5 limir.

Í Tilbúgvingarnevndini situr borgarstjórin, sum er formaður, brunaumsjónarmaðurin, eitt umboð fyri Føroya Landfúta og 2 aðrir limir, tilnevndir av kommunustýrinum.

2. petti. Nevndin fyrisitur kommunalu tilbúgvingina sambært løgtingslóg um tilbúgving og samsvari við galdandi reglugerðir og ársfíggarætlan.”

14) Í § 39, sum verður § 37, verða 11., 12. og 13. petti orðað soleiðis:

”**11. petti.** Árliga fasta samsýningin til formenn í føstu nevndunum sambært 5. kapitli er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning.

12. petti. Árliga fasta nevndarsamsýningin til býráðslið, sum er limur í einari av føstu nevndunum ella fíggarnevndini er 12 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.

13. petti. Kommunustýrslimir, ið eru formenn ella nevndarlimir í øðrum nevndum, sum býráðið hevur valt tey í, fáa fundarsamsýning eftir reglunum í § 2, stk. 2, í kunngerðini um samsýning, er ikki annað ásett í aðrari lóg.

Kommunustýrslimir, ið eru nevndarlimir í hesum nevndum, fáa tó eina árliga fasta samsýning á kr. 5.000,00:

1. Staðbundnu nevndunum
2. Tilbúgvingarnevndini.”

§ 2

Broytingarnar koma í gildi 1. januar 2013 eftir at hava verið viðgjørdar á tveimum býráðsfundum, við minst 14 daga millumbili.



Almennar viðmerkingar

Generelt skal verða viðmerkt, at leisturin broytingarnar í uppskotinum er gjørdar eftir er í fyrra lagi, at einans broytingar, ið eru neyðugar fyri at broyta nevndarbygnaðin frá 7 føstum nevndum til 5, íroknað fíggjarnevndina, eru tiknar við.

Síðan eru ásetingarnar um uppgávurnar hjá føstu nevndunum broyttar samsvarandi broytingunum í teim uppgávunum, ið føstu nevndirnar skulu hava.

Loksins eru nakrar minni umorðingar skotnar upp, tí hesar verða mettar at samsvara betri við kommunustýrslógina.

Í fylgiskjali 1 er uppskotið sett upp í mun til galdandi kommunustýrisskipan við viðmerkingum til einstøku broytingarnar í høgra teigi.

Í fylgiskjali 2 eru uppskotnu broytingarnar skrivaðar inn í kommunustýrisskipanina, soleiðis at henda kann verða lisin í einari heild.

Samanskrivað kommunustýrisskipan (við broytingunum)

KOMMUNUSTÝRISSKIPAN

fyri

Tórshavnar kommunu

Evnisyvirlit:

1. partur Býráðið
2. - Borgarstjórin
3. - Val av nevndum og vanligar reglur fyri virki teirra o.a.
4. - Fíggjarnevndin
5. - Føstu nevndirnar
6. - Aðrar nevndir
7. - Samsýningar o.a.
8. - Broytingar í stýrisskipanini o.a.

1. partur



Býráðið

§ 1

Býráðið hefur 13 limir, ið verða valdir eftir teim til eina og hvørja tíð galdandi reglunum í kommunalu vallógini.

§ 2

1. petti. Samsvarandi reglunum í kommunustýrslógini velur býráðið við meirilutavali ein borgarstjóra fyri alt valskeið býráðsins. Borgarstjórastarvið er fulltíðarstarv. Eisini velur býráðið við lutfalsvali ein 1. og ein 2. varaborgarstjóra.

2. petti. Um borgarstjórin ella varaborgarstjórin av eini ella aðrari orsök hefur forfall, røkja 1. ella 2. varaborgarstjórin í hesi raðfylgju borgarstjórastarvið. Varir fráveran meira enn 2 mánaðir, skal býráðið velja fyribils borgarstjóra ella varaborgarstjóra í teirra stað við gildi, til fráveran heldur uppat.

§ 3

Býráðið samtykkir eina fundarskipan, ið m.a. ásetur nærri reglur um fyrireiking, fundarboð, hvussu fundir skulu haldast og málsmannagongd o.a.

§ 4

1. petti. Býráðið tekur avgerð um, nær og hvar vanligir býráðsfundir skulu vera. Við byrjanini av hvørjum álmanakkaári verður hetta kunngjørt á tann hátt, ið vanliga verður nýttur í kommununi. Býráðið hefur almennan fund vanliga eina ferð um mánaðin.

2. petti. Eykafundir verða hildnir, tá ið borgarstjórin heldur tað vera neyðugt, ella um 1/3 av limunum krevur tað. Borgarstjórin ger av, nær og hvar eykafundirnir skulu vera, og um høvi er til tess, verða hesir almannakunngjördir.

3. petti. Limur, ið hefur tørv at fáa upplýsingar og tekniskan stuðul frá kommunalu fyrisitingini í sambandi við málsviðgerðina, fær hesa við at venda sær til kommunustjóran.

2. partur Borgarstjórin



§ 5

1. petti. Nærri reglur um virksemi borgarstjórans verða ásettar í kommunustýrisskipanini, sambært § 22 í kommunustýrisslóginum.

§ 6

1. petti. Borgarstjórin hevur dagligu leiðsluna av kommunalu fyrisitingini. Hetta er lýst í kapittul 4 í kommunustýrisslóginum, og eru uppgávur hansara m.a. hesar:

1. hevur dagliga leiðslu av kommunalu fyrisitingini,
2. bítir málini út til tær ymisku nevndirnar,
3. tekur sær av málum, sum ikki fara í nakra nevnd,
4. gevur fundarboð,
5. fyrireikar býráðsfundir,
6. kannar býráðslimir um, hvørji mál koma fyri á fundum,
7. leggur mál og málsupplýsingar fram við einum hóskaði tíðarskeiði, so at býráðslimir kunnu gera sær sína egnu meting um málið,
8. boðar frá, hvørji mál eru beind í nevnd síðani síðsta fund,
9. ansar eftir, at mál, ið krevja býráðsviðgerð, fáa tílka viðgerð, og at neyðug ummæli verða fingin,
10. sær til, at málini verða avgreidd og um neyðugt gera fyriskipan um hetta,
11. tekur avgerðir í málum, ið ikki tola at bíða ella har eingin orsök er til iva,
12. ansar eftir, at farið verður fram eftir samtyktum býráðsins,
13. ansar eftir, at allar útreiðslur og inntøkur hava neyðuga játtan og
14. saman við einum persóni, sum býráðið hevur heimilað til tess, undirskrivar skjøl, ið binda kommununa.

2. petti. Borgarstjórin hevur eftirlit við, at mál, ið krevur býráðsins avgerð og hoyrir undir fyrisitingarøki hjá nevnd, verður lagt fyri býráðið saman við neyðugum nevndarummæli, áðrenn býráðið tekur avgerð.

3. petti. Borgarstjórin hevur eyguni eftir, at einki mál liggur á láni. Nevndirnar hava skyldu til at greiða honum frá teimum málum, tær hava við at gera, og hvussu tað liggur fyri við at avgreiða tey. Um tað er neyðugt, ger hann fyriskipan fyri, hvussu málini skulu verða avgreidd.

§ 7

1. petti. Borgarstjórin ansar eftir, at hvør peningaupphædd - tað veri seg inntøka ella útreiðsla við kommunukassan - er bókað í kommunuroknskapinum, og at upphæddin hevur heimild í ársfíggarætlanini ella eykajáttan. Er talan um eina peningaupphædd, ið heimild ikki er fyri, leggur hann málið fyri býráðið.



3. partur

Val av nevndum og vanligar reglur fyri virki teirra o.a.

§ 8

1. petti. Til at taka sær av teirri beinleiðis fyrisitingini av viðurskiftum kommununnar verða skipaðar ein fíggjarnevnd og ein ella fleiri aðrar fastar nevndir.

2. petti. Býráðið velur limir í tær nevndir, stjórnir og tílíkt, har býráðið ella kommunan sambært øðrum fyriskipanum skal verða umboðað.

3. petti. Val av limum og tiltakslimum í fastar nevndir o.a. fer fram á fyrsta býráðsfundi og beint aftan á valið av borgarstjóra og 1. og 2. varaborgarstjóra. Valið fer fram eftir lutfalsvalháttinum sbt. § 3. Verður avgjørt at velja av nýggjum, stendur øll nevndin fyri vali.

§ 9

1. petti. Býráðið kann seta serstakar ráðgevandi nevndir og staðbundnar nevndir, ið skulu taka sær av ávísimum málum ella gera fyrireikandi ella ráðgevandi arbeiði fyri býráðið, fíggjarnevndina ella hinar føstu nevndirnar, sí §§ 28, 29 og 30.

§ 10

1. petti. Hvør nevnd hevur sína gerðabók, har allar samtyktir nevndarinnar verða førdar. Við fundarløk verður gerðabókin lisin upp og undirskrivað av øllum teimum luttakandi nevndarlimunum.

2. petti. Hevur nevndarlimur serstøðu, kann hann krevja, at serstøða hansara í stuttum verður viðmerkt í gerðabókini. Tá mál, har nevndarlimur hevur serstøðu sambært gerðabókini, verða send øðrum myndugleikum, kann nevndarlimur krevja, at myndugleikin verður kunnaður um tað, ið stendur í gerðabókini. Nevndarlimurin kann viðleggja málinum grundgeving fyri serstøðu síni.

§ 11

1. petti. Hendir tað, at ein nevnd hugsar um at fremja ætlanir, ið nerta við arbeiðsøkið hjá aðrari nevnd, verða samráðingar at fara fram við hesa ella ummæli fingið frá hesi nevnd, áðrenn ætlanirnar verða settar í verk. Um neyðugt luttaka fíggjarnevndin og borgarstjórin í samráðingunum.



2. petti. Hvør nevnd sendir, um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggjarnevndina, tilráðing til býráðið viðvíkjandi íleggingararbeiði, ið hoyrir undir hennara fyrisitingarøki.

§ 12

Nevndarformennirnir ansa eftir, at ikki verður brúktur meira peningur enn avsettur er sambært teim einstøku upphæddunum á ársfíggjarætlanini ella er játtaður við eykajáttan. Um tað er hildið ynskjandi ella neyðugt at játta meira pening, senda nevndirnar - um fíggjarnevndina - býráðnum tilráðing hesum viðvíkjandi.

§ 13

Nærri reglur um nevndararbeiði kunnu verða ásettar í fundarskipan, sum býráðið góðtekur.

4. partur Fíggjarnevndin

§ 14

1. petti. Í fíggjarnevndini situr borgarstjórin, ið er nevndarformaður, og 4 aðrir býráðslimir.

Fíggjarnevndin fyrisitur tey málsøki, sum lögð eru til hana sambært kapitlul 8 í kommunustýrslógini.

2. petti. Fíggjarnevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fíggjarviðurskifti
2. Starvsfólkaviðurskifti
3. Ognir kommununar
4. Leigumál
5. Sløkkiliðið
6. Kommunuplanur
7. Yvirskipað mál sum framtíðar orku, bústaðarfígging, gransking v.m.

3. petti. Fíggjarnevndin fyrisitur mál viðvíkjandi burturleigu av ognum í minni enn fimm ár. Nevndin sendir býráðnum tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum, veðseting og um burturleigu í meira enn fimm ár av ognum kommununnar.

4. petti. Øll mál, ið snúgva seg um fígging, skulu - áðrenn tey verða lögð fyri býráðið til samtyktar - hava verið til ummælis hjá fíggjarnevndini.



§ 15

1. petti. Fíggjarnevndin ansar eftir, at peningaognir kommununnar - íroknaður tann peningur, ið ikki er neyðugur til gjaldingar av dagligu útreiðslunum - verða goymdar á trygган hátt og eisini soleiðis, at tær geva sum mest av sær.

2. petti. Tær peningaognir, ið ikki eru neyðugar at hava til taks í reiðum peningi fyri at greiða dagligu útreiðslurnar, skulu verða settar inn í peningastovn, á postgirokonto ella settar í slík lánsbrøv, sum verða nýtt, tá ið tað snýr seg um ognir hjá ómyndingum.

3. petti. Virðisbrøv kommununnar skulu - um tey ikki verða tryggjað á annan fullgóðan hátt - fáa átekning um, at tey eru ogn kommununnar, og at eingin hevur ræði á nøkrum virðisbrævi uttan við samtykki býráðsins. Um tað er møguligt, skal átekningin verða skrivað í bók hjá avvarðandi stovni.

4. petti. Somu skyldur, sum frammanfyri eru tilskilaðar, hevur fíggjarnevndin viðvíkjandi øðrum peningaognum, sum kommunan hevur um hendur.

§ 16

1. petti. Fyri 1. oktober sendir fíggjarnevndin býráðnum uppskot til ársfíggjarætlan fyri komandi fíggjarár.

2. petti. Uppskot til ársfíggjarætlan skal viðgerast tvær ferðir í býráðnum við í minsta lagi 14 daga millumbili. Ársfíggjarætlanin skal vera endaliga samtykt í seinasta lagi 1. desember og latin landsstýrismanninum innan 3 gerandisdagar aftaná.

3. petti. Við hvørjari upphædd á uppskotinum skal verða viðmerkt:

- 1) tann upphædd, ið verður skotin upp fyri komandi ár.
- 2) tann upphædd, ið er avsett fyri verandi roknskaparár, og
- 3) tann upphædd, ið er inngoldin ella brúkt í undanfarna roknskaparári.

Um roknskapurin fyri undanfarna ár ikki er lagdur fram, kunnu fyribils tøl úr honum verða nýtt.

4. petti. Tær íleggingar- og fíggjarætlanir, ið nevndin hevur gjørt, verða lagdar fram saman við uppskotinum til ársfíggjarætlanina. Við uppskotinum skulu eisini fylgja upplýsingar um tær fíggjarligu broytingar, sum kunnu væntast í komandi roknskaparári.

§ 17



Fíggjarnevndin hevur ábyrgdina av:

- 1) at gjørd verður ein bókhaldsførsluskipan, ið gjølla sýnir, hvussu kommunuognin verður umsitin,
- 2) at liðugur roknskapur við móguligum viðmerkingum verður grannskoðaður,
- 3) at viðgera og taka støðu til viðmerkingar frá grannskoðanini,
- 4) at leggja grannskoðaðan roknskap fyri býráðið til góðkenningar og undirskrivningar, og
- 5) at leggja grannskoðanarfrágreiðing fyri býráðið til viðgerðar.

§ 18

Fíggjarnevndarformaðurin ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir ella samtyktu eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbt. § 19, 2. petti.

§ 19

1. petti. Fíggjarnevndin hevur eftirlit við fyrisitingini av peningi og bókhaldi kommununnar. Hon ansar eftir, at inntøkurnar hjá kommununi koma inn rættstundis, og at mógulig útstandandi skuld verður innkravd. Eisini ansar nevndin eftir, at eftirstøðulistar verða gjørdir og kannar hesar við hóskaði millumbili.

2. petti. Fíggjarnevndin ásetur tær reglur, sum kommunala umsitingin hevur at ganga eftir, tá ið tað snýr seg um at siga nevndini frá, um tað í nøkrum føri er farið - ella kann væntast at verða farið - upp um tær einstøku peningaupphæddir á ársfíggjarætlanini ella tær upphæddir, ið játtaðar eru sambært eykajáttan.

3. petti. Fíggjarnevndin ansar eftir, at øll onnur skjøl verða goymd á tryggan hátt.

5. partur Hinar føstu nevndirnar

§ 20

1. petti. Hesar føstu nevndir skulu verða valdar:

1. Tekniska nevnd
2. Trivnaðarnevnd
3. Mentamálanevnd
4. Vinnunevnd.

2. petti. Limirnir í teim í 1. petti umrøddu nevndum verða valdir millum býráðslimirnar.



§ 21

Eftir áheitan frá fíggarnevndini og innan eina tíðarfreist, sum henda nevnd setur, skulu nevndirnar koma við teirra parti av uppskotinum til ársfíggarætlanina og til gerð av íleggingar- og fíggarætlanum.

§ 22

Hvør nevnd gevur tilmæli til býráðið í málum, innan hennara fyrisitingarøki, har tað sambært lóg áliggur býráðnum at geva tilmæli ella taka støðu.

§ 23

Hvør nevndarformaður ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggarætlanini viðtiknu peningaupphæddir og eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.

§ 24

Tekniska nevnd

1. petti. Tekniska nevnd hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Býarskipan og byggisamtyktir
2. Útstykkingar
3. Byggimál
4. Lendismál
5. Náttúra- og umhvørvi
6. Kirkjugarðar
7. Bygningsrakstur og viðlíkahald
8. Ferðslumál
9. Bussleið
10. Vegir
11. Umhvørvismál
12. Renovatiónin
13. Vatnveiting- og vatngóðska
14. Kloakkir og yvirflatuvatn
15. Onnur teknisk viðurskifti, ið ikki hoyra undir aðra nevnd.



Nevndin skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

Nevndin ansar eftir, at tær viðtøkur og reglugerðir, sum galda fyri nevndu málsøki, verða fylgdar.

3. petti. Nevndin hevur tekniskt eftirlit við almennum plássum, vegum, kloakkum, reinsiverkum, almennum nátthúsum o.ø.

4. petti. Tá gøtu-, veg-, bygninga- og onnur íleggingararbeiði skulu verða sett í verk, sendir nevndin tilmæli til býráðið hesum viðvíkjandi, jfr. § 11, 2. petti, og skipar fyri, at arbeiðini verða framd samsvarandi teirri av býráðnum samtyktu arbeiðsætlan.

Nevndin fyriskipar uppsetan av navnaskeltum á gøtum, vegum, torgum, støðum o.ø. og hevur í øllum førum eftirlit við, at fyriskipanirnar í vegareglugerðini um gerð og yvirtøkur av gøtum og vegum verða hildnar.

5. petti. Skylda kommununnar til at reinsa gøtur, vegir og pláss (torg) er lögð til nevdina, og leiðir og útinnir hon hesi arbeiði - eisini tá talan er um kavagrevstur og at beina fyri burturkastinum frá øllum hesum arbeiðum.

6. petti. Nevndin fyrisitur øll mál, ið sambært byggilóggávu og lóg um býarskipanir og byggisamtyktir eru lögð undir býráðið.

7. petti. Nevndin fyrisitur allar umsóknir um bygging og sundurluting og viðger hesar sambært galdandi lógum, reglugerðum og fyriskipanum og ansar eftir, at øll bygging er í samsvari við hesum.

8. petti. Nevndin útinnir fríðkan (viðarlundir, spælipláss, gøtur) og viðlíkahaldið av øllum bygningum, áum og veitum og jarðarognum, tað veri seg traðarognum, urtagarðs- og øðrum jarðarstykum og trygging av virðum hjá kommununi.

9. petti. Nevndin sendir býráðnum um fíggjarnevndina tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum og um burturleigu í mun til galdandi býarskipan og byggisamtykt.

10. petti. Nevndin hevur eftirlit við, at gingið verður eftir teimum servituttum og deklarátiónum, sum álagdar eru til frama fyri kommununa.

11. petti. Nevndin fyrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um umhvørvisvernd og fyriskipanum, eru lögð undir kommununa, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

12. petti. Nevndin fyrisitur brennistøðina, ruskinnsavnanina, jarnmóttøkuna, kemikalium, spillolju, slamsúgving, rottangatøming, tyrving o.a., og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.



§ 25

Trivnaðarnevndin

1. petti. Trivnaðarnevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Familjupolitikkur
2. Eldraøkið
3. Barnavernd
4. Dagstovnaøkið
5. Námsfrøðiliga ráðgevingin
6. Heilsuøki
7. Barnatannrøkt

3. petti. Nevndin tekur avgerð í málum, ið sambært sosialu lóggávuni eru lagdar til býráðið ella eina sosiala nevnd, í tann mun fyriskipanin í lóggávuni ikki eru til hindurs fyri hesum.

4. petti. Nevndin fyrisitur teir stovnar hjá kommununi, ið ætlaðir eru til sosial- og heilsulig endamál og kommunalar íbúðir og skipar fyri útvegan av innbúgv, amboðum og tílkum til hesar.

5. petti. Nevndin fyrisitur tiltøk fyri útbúgving av ungum til arbeiðsmarknaðin.

§ 26

Mentamálanevndin

1. petti. Mentamálanevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fólkskúli
2. Forskúli
3. Frítíðarskúli
4. Ungdómsvirksemi
5. Kvøldskúli
6. Musikkskúli
7. Býarbókasavn
8. Býarsavn
9. Mentanarhøli
10. Stuðulsskipanir



11. Svímjihøll
12. Uttandura vøllir, ítróttaranlegg og ítróttahallir.

2. petti. Eisini fyrisitur nevndin onnur mál av mentunarligum týðningi í kommununi.

3. petti. Nevndin gevur viðmæli til býráðið í málum viðvíkjandi nøvnum á nýggjum gøtum, vegum o.ø. sambært tilmæli frá serstakari nevnd, bólki e.ø.

4. petti. *Eftir gjøllari reglum frá býráðnum umsitur nevndin studningsjáttanir til skúlabørn og til feløg, herundir eisini fyri stovnandi tiltøkum til frama fyri slík, o.tl.*

§ 27

Vinnunevndin

1. petti. Vinnunevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Tórshavnar havn
2. Smábátahavn
3. Vinnubygningar og vinnuøki
4. Oljuvinnu
5. Fiskivinnu
6. Ferðavinnu
7. Cruisevinnu
8. Handils- og tænavinnu
9. Vinnunýskapan
10. Vinnustrategi
11. Hýruvogsloyvi.

3. petti. Nevndin fyrisitur bíðilistar til pláss í smábátahavnum og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

4. petti. Nevndin fyrisitur býráðsins vegna peningaviðurskiftum og roknskaparhaldi hjá vinnuhavnum og smábátahavnum samsvarandi teimum til eina og hvørja tíð galdandi roknskaparreglum og reglum viðvíkjandi fyrisiting av havnum o.ø.

Roknskaparhaldið hjá vinnuhavnum og smábátahavnum skal haldast hvørt sær.

Loyvt er ikki at rinda møguligt hall av rakstri av smábátahavnum v.m. av inntøkum frá vinnuhavnum.



6. partur Aðrar nevndir

§ 28

Kaldbaksnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kaldbak verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kaldbak eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Kaldbaksnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kaldbak at gera.

§ 29

Hvítanesnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum á Hvítanesi verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar á Hvítanesi eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Hvítanesnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar á Hvítanesi at gera.

§ 30

Kollfjarðarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kollafirði verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kollafirði eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.



Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Kollfjarðarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kollafirði at gera.

§ 31

Nólsoyarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Nólsoy verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Nólsoy eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Nólsoyarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Nólsoy at gera.

§ 32

Kirkjubøar- Velbastaðarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kirkjubø og á Velbastað verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kirkjubø og á Velbastað eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Kirkjubøar- og Velbastaðarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kirkjubø og á Velbastað at gera.

§ 33

Hest- Koltursnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Hesti og Koltri verður vald ein nevnd við 5 limum.



Tríggir valdir av og millum borgararnar í Hesti og Koltri eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Hest- Koltursnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Hesti og Koltri at gera.

§ 34

Skattakærunevndin

1. petti. Skattakærunevndin hevur 7 limir og 7 tiltakslimir úr Tórshavnar kommunu, sbt. kunngerð nr. 94 frá 21. desember 2004 um val av limum í kommunalu skattakærunevndirnar.

2. petti. Nevndin fyrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um skattakærur og fyriskipanum, eru lögð undir hana, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

§ 35

Barnaverndarnevndin

1. petti. Barnaverndarnevndin hevur 5 limir og 5 varalimir, sbt. løgtingslóg nr. 18 frá 8. mars 2005 um barnavernd, sum seinast broytt við løgtingslóg nr. 50 frá 8. mai 2007.

2. petti. Nevndin virkar við grundarlagi í barnaverndarlógini, kunngerðum, reglum og fyriskipanum um barnavernd og tekur avgerðir eftir tilmæli frá barnaverndarumsitingini.

§ 36

Tilbúgvingarnevndin

1. petti. Tilbúgvingarnevndin hevur 5 limir.

Í Tilbúgvingarnevndini situr borgarstjórin, sum er formaður, brunaumsjónarmaðurin, eitt umboð fyri Føroya Landfúta og 2 aðrir limir, tilnevndir av kommunustýrinum.

2. petti. Nevndin fyrisitur kommunalu tilbúgvingina sambært løgtingslóg um tilbúgving og samsvari við galdandi reglugerðir og ársfíggarætlan.



7. partur Samsýningar o.a.

§ 37

1. petti. Borgarstjórin fær í fulltíðarstarvi sínum samsýning ájavnt við 39. flokk sambært sáttmála millum Fíggjarmálastýrið og Tænastumannafelag landsins.

2. petti. Tá borgarstjórin fer frá, fær hann samsýning eftir somu reglum sum landsstýrismaður, sambært góðkendu skipanini viðvíkjandi eftirløn, eftirsitiløn v.m. til borgarstjóra, sum hildið verður fram við.

3. petti. Eftirsitandi hjúnafelegi ella børn undir 18 ár eftir borgarstjóranum í starvi fær/fáa samsýning eftir somu reglum sum eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir landsstýrismann, sbt. § 12,2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrisslógini.

4. petti. Fyrirverandi borgarstjórin hevur rætt til egna eftirløn, eftir somu reglum sum fyrirverandi landsstýrismenn, sbt. § 12, 2.1, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrisslógini.

5. petti. Eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir fyrirverandi borgarstjóra hevur, eftir somu reglum sum eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir landsstýrismann, rætt til part av teirri eftirløn sum borgarstjóri hevði rætt til.

6. petti. Eftirsitandi børn undir 18 ár hava rætt til barnaeftirløn eftir somu reglum sum eftirsitandi børn eftir fyrirverandi landsstýrismenn.

7. petti. Samsýning, borðfæ og eftirløn verða goldin frammanundan við 1/12 um mánaðin.

8. petti. Borgarstjóri fær ikki fundar- og aðrar samsýningar sbt. § 9,6 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrisslógini.

9. petti. 1. varaborgarstjóri fær eina árliga samsýning uppá 10% av samsýningi, ið verður givin borgarstjóranum, jfr. § 10, stk. 2, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrisslógini.

10. petti. Árlig føst fundarsamsýning til lim í býráðnum er 48 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrisslógini.

11. petti. Árliga fasta samsýningin til formenn í føstu nevndunum sambært 5. kapitli er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning.



12. petti. Árliga fasta nevndarsamsýningin til býráðslið, sum er limur í einari av føstu nevndunum ella fíggjarnevndini er 12 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.”

13. petti. Kommunustýrslimir, ið eru formenn ella nevndarlimir í øðrum nevndum, sum býráðið hevur valt tey í, fáa fundarsamsýning eftir reglunum í § 2, stk. 2, í kunngerðini um samsýning, er ikki annað ásett í aðrari lóg.

Kommunustýrslimir, ið eru nevndarlimir í hesum nevndum, fáa tó eina árliga fasta samsýning á kr. 5.000,00:

1. Staðbundnu nevndunum
2. Tilbúgvningarnevndini.

14. petti. Samsýning verður goldin til og við endan á tí mánaði, tá viðkomandi ikki er í starvinum longur, ella at viðkomandi ikki hevur røkt starvið samanhangi í 3 mánaðir, sbt. § 17,1 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógini. Er frávera grundað á sjúku, barnsburð, ella ættleiðing, hevur viðkomandi rætt til samsýning í upp til 6 mánaðir, sbt. § 17,2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógini.

15. petti. Tiltakslimur fær samsýning sum býráðslimir ella nevndarlimir. Tiltakslimur fær tó einans lutfalsliga samsýning fyri tað tíðarskeið, hann fyribils er limur. Tiltakslimur, sum einans mótir á einstøkum fundi, fær tá fundarsamsýning sbt. § 7, 1-2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógina.

16. petti. Onnur enn kommunustýrslimir fáa fundarpening fyri arbeiði í nevndum o.l., sum býráðið hevur valt tey í, eftir reglunum í § 9 í kunngerðini um samsýning.

17. petti. Býráðið og føstu nevndirnar kunnu taka avgerð um, at kommunustýrslimur kann luttaka á skeiði, kunningarferð, umboðan v.m. bæði innan- og uttanlands. Tá verður samsýning ella endurgjald latið einstøku kommunustýrslimunum eftir reglunum í 4 í kunngerðini um samsýning.

Ynskir ein nevnd at luttaka í nevnda virkseminum, skal umbønin góðkennast av fíggjarnevndini. Er talan um fíggjarnevndina, skal býráðið góðkenna umbønina.

Ynskir býráðslimur at luttaka í nevnda virkseminum, skal umbønin góðkennast av avvarðandi nevnd.

Borgarstjórin ferðast sambært egnari fíggjarætlan og kann góðkenna, at varamaður luttekur í hansara stað.

Verða ørindini samsýnt av øðrum, verður eingin samsýning latin frá býráðnum.

8. partur Broytingar í stýrisskipanini o.a.



§ 38

Henda kommunustýrisskipan og broytingar í henni skulu verða viðgjørd á tveimum býráðsfundum, við minst 14 daga millumbili.

Býráðið 29. november 2012: Fyrst varð atkvøtt um tilmæli frá Jákup Símun Simonsen, um at heiti á vinnunevndini verður broytt til havna- og vinnunenevndin, ið fall við 3 atkvøðum fyri og 6 ímóti

Fyri atkvøddu: Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge og Jákup Símun Simonsen

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Levi Mørk, Annfinn Brekkstein, Jan Christanasen og Sjúrdur Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Halla Samuelsen, Elin Lindenskov og Maria Hammer

Síðan varð atkvøtt um tilmæli frá Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein um broytingar í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu fyri býráðið, ið varð einmælt samtykt við 1. viðgerð.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt við teirri broyting, at "fólkaheilsa" verður lagt afturat málsøkjunum hjá Trivnaðarnevndini.

336/12 2012-2288

Útbygging av bygninginum hjá Kemilux, Mykinesgøta 1, matr.nr. 1083r

Lýsing av málinum - samandráttur:

Umsókn er komin frá Ráð vegna Kemilux um at byggja ein 6 m breiðan bygning norður úr verðandi bygningi. Bygningurin skal nýtast til goymslu av framleiðslu tilfari og innpakningi í tí sambandi. Støddin á ætlaða bygninginum er 240 m², og rúmdin er uml. 1640 m³. sí tekning nr. 1 og nr. 2.

Hendan ætlan ber í sær, at bygningurin kemur inn á matr. nr. 1083aa, sum er ogn hjá komununi, sí tekning nr. 1. Sostatt er neyðugt at søkja Tórshavnar kommunu, um at keypa tann partin av matr.nr. 1083aa, sum liggur við síðina av matr.nr. 1083r. Hesin partur er uml. 110 m².

Um til ber at keypa part av matr.nr 1083aa, verður byggistigið 0,5, meðan rúmmálið verður uml. 2,73. Sostatt er neyðugt at søkja um undantaksloyvi í mun til rúmmálið.



Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í umráðispartinum B3 í 3. grundumráði í almennu byggisamtyktini fyri Tórshavnar kommunu í sigur:

§ 10. Ásetingar fyri umráðispart B3 í 3. grundumráði

Loyvt er einans at byggja hús til smá vinnuvirki, verkstaðir og túlíkt og til tænastrivirksemi, ið hava samband við hesi. Tó er loyvt á hvørjum grundstykkni at gera bústað til eigara ella fyristøðufólk virkisins.

Grundstykkini skulu verða í minsta lagi 800 m² og í mesta lagi 2000 m².

Útstykkning verður einans loyvd, um hon hóskar við eina útstykkningarætlan, sum byggivaldið hevur góðkent fyri ein náttúrliga avmarkaðan lut av umráðispartinum.

Byggistigið fyri grundstykkini má ikki fara upp um 0,5.

Rúmmálið í húsinum má ikki fara upp um 2m³ fyri hvønn m² av stykkinum.

Eingin hús og eingin húsalutur má verða hægri enn 9 m, mált frá meðaljörðildi (meðal við húshornini).

Upplýsingar frá umsitingini:

Matr. nr. 1083r er 1885 m² til víddar

Bygt verður í mark ímóti Velbastaðvegnum

Byggistigið er 0,4

Byggistigi verður 0,5

Mest loyvda rúmmál 3770 m³

Við útbygging verður rúmmáli 5510 m³

Frávik:

Umsóknin inniber fylgjandi frávik:

Um so er at loyvi verður givið teimum at keypa økið á 110 m² av matr.nr. 1083aa.verður rúmmálið á bygninginum 2,73 m³/ fermetur av grundøkinum har mest loyvda er 2 m³.

Umhvørvisárin:

Er viðgjørt eftir umhvørvisstigi 1

Fíggjarligt:

Onga fíggjarliga binding fyri kommununa.

Viðmerkingar frá býarverkfrøðinginum:

Tað fyriliggur eingin ítøkilig vegætlan fyri økið norðanfyri matr.nr. 1083r. Tá tað einaferð fyriliggur eitt projekt, er tað mest sannlýkt at evt. skrái skal verða kommunal ogn.



Viðmerkingar frá øðrum myndugleikum:

Ongar viðmerkingar

Skjøl:

Umsókn og tekningar, j.nr. 2012-2288

Tilmæli:

Tekniski stjórin og leiðarin á byggideildini mæla til at ikki at ganga umsóknini á mæti tí rúmmálið verður alt ov høgt og bygt verður út um mark og í mark á stórum parti av grundøkinum, men at taka upp samráðingar við umsøkjaran um aðra loysn.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2012: Nevndin samtykti at ganga umsóknini á mæti, treytað av góðkenning frá grannum og treytað av at teir kunnu keypa geiran millum ognina og vegin og at beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 26. november 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

337/12

2012-1037

Umsókn frá Emil og Sigrid Nolsøe

Lýsing av málinum - samandráttur:

Omanfyri nevndu søkja um at kunna keypa/leiga uml. 12 fermetrar burtur av ogn kommununar matr. nr. 1ob, Hoyvík, at leggja afturat teirra ogn matr. nr. 1xq, Hoyvík.

Tey greiða frá at tey keyptu ognina í 2011, og at tey nú umhugsa at byggja eitt bilskýli á økinum.

Teirra ynski er at keypa henda umleið 12 fermetra trýkantin at leggja afturat stykkinum, soleiðis at eitt møguligt bilskýli kann byggjast longur burtur frá teirra køksvindeyga.

Tilmæli:

Leiðarin á starvsfólka- og lögdeildini og miðfyrisingarstjórin mæla til at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina.

Fíggjarnevndin 23. mai 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum



Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla frá at selja umleið 12 fermetrar av matr. 1ob til at leggja saman við 1xq, grundað á, at matr 1ob liggur sum fríðki í einari skipaðari kommunalari útstykkning.

Byggi- og býarskipanarnevndin 11. juni 2012: Nevndin samtyktið at senda málið til eigarafelagið til ummælis.

Ískoyti:

Eigarafelagið Inni á Gøtu hava viðmælt á fundi 22. august 2012, at Tórshavnar kommuna selur umleið 12 fermetrar av fríðøkinum 1ob til Emil og Sigrid Nolsøe.

Tilmæli:

Tekniski stjórin vísir til tilmælið 11. juni 2012, og mælir frá at selja umleið 12 fermetrar av matr. 1ob til at leggja saman við 1xq, grundað á, at matr 1ob liggur sum fríðki í einari skipaðari kommunalari útstykkning.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2012: Nevndin samtykti at ganga umsóknini á mæti og beina málið í fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 26. november 2012: Samtykt at mæla byráðnum til at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og selja umsøkjjarunum økið, ið søkt er um at keypa.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

338/12 2012-2320

Umbøn um eykajáttan

Lýsing av málinum - samandráttur:

Undirskot var á fíggarætlanini við endan av 2011, og tað hevur verið trupult at fáa burtur í 2012. Roknað verður við, at undirskotið við árslok 2012 er undir kr. 400.000,00.

Søkt verður um at fáa møguligt undirskot í 2012 dekkjað, soleiðis at vit byrja 2013 uttan negativa framflyting.

Brunanevndin 11. oktober 2012: Samtykt at heita á býráðið, um fíggarnevndina, at veita sløkkiliðnum eykajáttan áljóðandi kr. 400.000,00.



Tilmæli

Kommunustjórin mælir býráðnum, um fíggarnevndina, til at ganga umbønini um eykajáttan á møti og fígga 400.000 kr. av konto 1110 Býráð.

Fíggarnevndin 24. oktober 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við brunanevndini.

Bogi Andreasen luttók ikki í viðgerðini av hesum máli.

Býráðið 1. november 2012: Einmælt samtykt.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt

339/12 2012-0732

HIT húsið – House of innovation Tórshavn

Ætlanin er at kanna møguleikan fyri at seta á stovn Íverksetarahús í Tórshavn. Tað er alneyðugt, at fleiri vinnuvirkir verða sett á stovn í kommununi, og kundi hetta tiltakið stuðla undir tí.

Íverksetarahúsið kann betra um vakstrarmøguleikarnar hjá íverksetarum. Kommunan er við til at skapa eitt umhvørvið, soleiðis at íverksetarar kunnu læra av hvørjum øðrum v.m. Samstundis er møguleiki fyri at savna vitan, sum kann stuðla íverksetarum, eitt nú innan fígging, útflutningur, marknaðarføring, patent v.m.

Kommunan innrættar íverksetarahúsið við skrivstovum, fundarhøli, køki, atgongd til streym, net og printara. Telduútgærd og telefonir útvega íverksetarar sjálvir.

Virkssemið má ikki vera kappingaravlagandi. Tí er neyðugt at seta karmar upp fyri húsið. Millum annað má støða taka til:

- Hvussu leingi kann ein íverksetari vera inni í húsinum?
- Hvussu nógvar fermetrar ella fólk kann ein fyrirtøka hava inni í húsinum?
- Skulu avmarkingar setast fyri, hvør kann vera í húsinum?
- Húsaleiga?

Kommunan setir hús til taks, men virkssemið skal hvíla í sær sjálvum.

Møguligt skal vera at leiga eitt skrivaraborð í ein dag, ella eitt høli í mdr. Etableraðar fyrirtøku skulu eisini kunna leiga fundarhøli t.d. til videoráðstevnur.



Møguleiki eigur eisini at vera fyri at skapa samstarv millum íverksetarar og fyrirkur í kommununi.

Húsið skal verða smart, eggja til skapan og bjóða uppá hentleikar, tíðarrit o.l. so uppfinningarátýpur, designarar, rithøvundar, app-mennarar trívast.

Íverksetarahús kann setast á stovn í Kongagøtu. Uppstarturin verður fíggaður av konto 7310 Vinnustrategi. Kommunan kundi heitt á Áka Johansen, fyrrverandi sendimann og starvsfólk á Menningarstovuni um at orða uppritt til karm fyri húsið, sum verður at leggja fyri fíggarnevndina aftur á næsta fundi.

Ískoyti

Umsitingin hevur saman við arkitekti gjørt nærri kanningar av móguleikanum at gera Kongagøtu 7 um til íverksetanarhús. Mett verður, at verkætlanin letur seg fremja, men at tað má gerast í stigvíst, grundað á fíggarlig viðurskiftir og tørv.

Í fyrsta byggistigi verða tvær hæddir innrættaðar. Tvær tær seinnu hæddirnar og fasada verða innrættaðar seinni, tá írestandi fígging er fingin til vega, vónandi partvíst frá sponsorum millum vinnulívið í býnum og/ella íleggjarum aðrastaðni.

Tvær tær fyrstu hæddirnar verða innrættaðar av nýggjum. Gjort verður eitt fundarhøli, ein køkur/upphaldsrúm, tvey vesi, har annað er til rørslutarnaði, og eitt kopi/goymslurúm. Restin verður innrættað til einkult skrivstovur og felagsskrivstovuhøli.

Eins og gjort verður í grannalondum, verður skipað fyri samstarvi við verandi vinnulív og útbúgvingarstovnar í Tórshavnar kommunu um ráðgeving, verkætlanir og virkseimi húsinum í heila tikið. Fróðskaparsetur Føroya og Vinnuhúsið hava víst áhuga fyri ætlanini.

Ætlanin er at skipa fyri nøkrum sponsurpakkum, ið gera tað móguligt hjá vinnuni at stuðla íverksetanarhúsinum og afturfyri fáa umrøðu í faldarum, heimasíðu, apps o.l. hjá húsinum. Ynski er eisini um at byggja upp eitt størri samstarvsforum millum vinnu og umsiting í høvuðsstaðnum.

Reglugerð verður gjort fyri húsið, sum ásetur, hvør hevur ábyrgdin av húsinum, hvør kann fáa innivist í húsinum, undir hvørju treytum og hvussu longi. Sett verður upptøkunevnd at meta um, hvørt hugskot hjá íverksetarum eru somikið búgvið og burðadygg í longdini, at viðkomandi kann fáa innivist.

Leigikostnaður og hvat fæst fyri leiguna, depositum, uppsagnartíð o.l. verður ásett í standard leigusáttmála.

Umvæling av húsinum er mettt at kosta uml. 4 mió. kr. Fyrsti partur er mettur til uml. 2 mió. kr.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
13. desember 2012

Blað nr.:

10258

Formansins merki:

Tilmæli:

Stjórnin mælir býráðnum til, umvegis fíggarnevndina, at taka undir við, at húsið í Kongagøtu 7 verður brúkt til íverksetarahús.

Fyrsti partur verður fíggaður soleiðis:

Konto 7310 Vinnustrategi, framflutt frá 2011 kr. 1,25 mió.

Konto 7310 Vinnustrategi, játtan 2012 kr. 0,4 mió.

Konto 1313 Teknisk fyrisiting, framflutt frá 2011 kr. 0,5 mió.

Biðið verður um, at kr. 0,5 mió verða fluttar frá 1313 til 7310 sum eyka játtan.

Fíggarnevndin 21. mars 2012: Umrøtt.

Ískoyti:

Tíðin stendur ikki í stað og tíðin hevur ikki arbeitt fyri Tórshavnar kommuna seinastu árin. Almennir stovan og skúlar verða fluttir á bygd og fiskivinnan er fánað burtur. Meiri lív kundi verið í miðbýnum og barnatalið minkar.

Kommunan eigur at viðvirka til, at dynamikkurin og skapanarhugurin, ið er í einum býi, sum hevur rætta lutfallið millum privatu vinnuna og almen starvspláss, hevur betri sёмdir. Samstarvið millum Tórshavnar kommunu og vinnulívið má betrast.

Vit mugu í tættan dialog við vinnuna, so at vinnulívið kennir, at vit eru viðspælarar. Vit mugu gera karmarnar um vinnulívið meira fjøltáttaðar, og hava eitt breiðari fokus.

At gera keikant og stór ídnaðarstykki er gott, men fyri eina framsøknað kommunu er neyðugt við einum breiðum vinnulívspolitikki. Vit mugu skapa betri vakstrararmøguleikar hjá teimum, ið hava góð hugskot.

Her er HIT-húsið ein sera góð byrjan og eitt ógvuliga sterkt signal at senda. Eitt signal, ið ikki kann undirmetast og sum ein høvuðsstaður kann branda seg við.

Tilmæli

Stjórnin mælir býráðnum til, umvegis fíggarnevndina, at taka undir við, at húsið í Kongagøtu 7 verður brúkt til íverksetarahús og at fígga húsið soleiðis:

Fyrsti partur verður fíggaður soleiðis:

Konto 1110 Býráð kr. 200.000

Konto 1311 Miðfyrisitingin kr. 300.000

Konto 1560 Tænastumannaeftirlønir kr. 200.000

Konto 7310 Vinnustrategi, kr. 942.000

Konto 5373 Skálatrøð framtíðarætlan kr. 1.000.000



Fíggjarnevndin 24. oktober 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 1. november 2012: Atkvøtt varð um tilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Anfinn Brekkstein, Inga Dahl og Sjúrdur Olsen.

Greiddi ikki atkvøðu: Jan Christiansen.

Býráðið 13. desember 2012: Atkvøtt varð um tilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Anfinn Brekkstein, Inga Dahl og Sjúrdur Olsen.

Greiddi ikki atkvøðu: Jan Christiansen.

340/12 **2012-1750 LA**

SEV søkir um byggiloyvi til 13 vindmyllur í Húsahaga í Suðurstreymoy

Lýsing av málinum- samandráttur:

Í umsóknini, dagfest 13. juli 2012, skrivar SEV m.a.: “Sum tykkum kunnugt hevur SEV søkt Vinnumálaráðið um loyvi at seta 13 vindmyllur upp í Húsahaga í Suðurstreymoy.

Talan er um vindmyllur av slagnum Enercon E44, hesar eru 900 kW hvør, 45 m høgur upp til navið og við 44 m veingjaspenni, sí hjálagda datablað.

Neyðugt verður at gera um 2080 m av atkomuvegi. Hesin verður 4 m breiður og fer at liggja so nær lendinum sum tilber. Eisini verður planerað arbeiðspláss við hvørja vindmyllu umleið 600 m² til støddar, sí hjálagda kort.

Myllurnar verða ómannaðar, og tí verður eingin tolett- ella vaskiútbúnaður á staðnum.

Ætlanin er at leiða streymin frá vindmyllunum í kaðali oman á Sundsverkið.

Á hjálagda korti eru eisini teknaðar fyribils kurvar fyri óljóði frá myllunum, eftir útrokning frá Enercon”.



Til hetta mál er at viðmerkja, at SEV fyrr hevur søkt um loyvi til 3 vindmyllur við móguleika fyri at víðka til 13 vindmyllir. Tann umsóknin var í Hoyvíkshaganum, norðanfyri Húsahaga. Tórshavnar kommuna var sera jalig fyri hesi verkætlan, og skriv og fundir vóru millum SEV og kommununa. (j.nr. 2010-2850). SEV upplýsir í skrivi til kommununa (JEH) tann 4. juli 2011, at teir hava havt fleiri samráðingar við festaran av Hoyvíkshaganum, sum eru endaðar úrslitaleysar.

Tann 23. juli 2012 sendir málsviðgerðin eitt skriv til SEV har sagt verður frá, at áðrenn kommunan fer at senda málið til ummælis hjá øðrum viðkomandi myndugleikum, má SEV fáa greiðu á, hvørja áskoðan Búnaðarstovan og festarin hava til hesa verkætlan, og síðani senda kommununi eitt móguligt tilmæli.

Hetta tilmælið er framvegis ikki komið, men tann 29. aug. 2012 fær kommunan frá Búnaðarstovuni eitt avrit av eini umsókn frá SEV til Búnaðarstovuna, har m.a. verður søkt um at leiga/keypa neyðugt lendi til hesar 13 myllurnar o.u. 600 m² til hvørja.

Kommunan verður biðin um at ummæla hetta, og senda úrslitið skriftligt skjótast gjørligt.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í 4.grundumráði

Umhvørvisárin:

Verður viðgjørt eftir umhvørvisstigi 5-7, alt eftir stødd og óljóði.

Fíggarligt:

Onga fíggarliga binding fyri kommununa.

Viðmerkingar frá øðrum deildum:

Er sent heilsu- og umhvørvisdeildina ,lendisdeildina, býarskipanardeildina og býarverkfrøðinginum til ummælis.

Svar er komið frá Viggo Christiansen vegna vatnverkið, har hann ger vart við, at tað í byggitíðini og í heila tikið undir ongum umstøðum má renna dálkandi tilfar oman í byrgingina, ella á annan hátt dálka byrgingina.

Viðmerkingar frá øðrum myndugleikum:

Verður sent:

Náttúrufriðingarnevndini

Umhvørvisstovuni

Búnaðarstovuni

Landsverk

Møguliga eisini til hoyringar (kunningar) hjá tyrlutænastuni og teimum ið hava virksema nærhendis, m.a. mastrar og antennur.

Skjøl:

Umsókn, plankort, datablað og decibelkort- útrokning j. nr. 2012-1750/1

Skriv frá kommununi til SEV j. nr. 2012-1750/2



Avrit frá Búnaðarstovuni av umsókn frá SEV, kommununi til ummælis. j. nr. 2012-1750/3

Kort av Húsahaga, vatnverk, uppsamlingsøki til drekkivatn.

3 stk. glæsur

“Gamla” umsóknin frá SEV í Hoyvíkshaganum. j. nr. 2010-2850

Tilmæli:

Tekniski stjórin og leiðarin fyri byggideildini mæla til, at senda málið til býráðið til ummælis, og síðani til aðrar myndugleikar til ummælis, áðrenn málið verður lagt aftur til endaliga støðutakan hjá byggi- og býarskipanarnevndini.

Byggi- og býarskipanarnevndin 8. oktober 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Í sambandi við, at freistin sum Jarðfeingi hevur sett til at verða 17. december 2012, møguligum bjóðandi at lata inn tilfar, í sambandi við útboð teirra av vindmyllum til elframleiðslu, sambært § 5 stk. 3 í løgtingslóg nr. 59 frá 7. juni 2007 um framleiðslu, flutning og veiting av ravmagni við seinni broytingum, til ein samlaðan mátt á 11,7 MW, staðsettar í Húsahaga í Suðurstreymoy, ella á øðrum hóskandi staði, er tørvur á eini tilsøgn frá býráðnum um støðu býráðsins til hesa útbjóðingina og staðsetingina.

Tilmæli:

Kommunustjórin og tekniski stjórin mæla býráðnum til, í fyrstu atløgu at játta umsøkjaranum eina treytaða tilsøgn um byggiloyvi, og at kommunan vil viðmæla fyri Búnaðarstovuni, at umsøkjarin kann leiga/keypa neyðugt lendi til hetta endamáli, treytað av:

- at SEV vinnur rættin frá Vinnumálaráðnum/Jarðfeingi til hesa útbjóðingina,
- at aðrir viðkomandi myndugleikar góðkenna ætlanina,
- at eitt fullfíggað projekt verður latið kommununi til endaliga góðkenningar,
- at SEV gongur undir møguligar treytir, sum kommunan seinni kann seta,
- at kommunan kann krevja smærri broytingar viðv. staðsetingini av einstøku myllunum, vegagerð, tillagingum av lendi, bygningum o.l. fyri at fáa uppsetingina at síggja skipaða út, og at umstøður verða fyri møguligum útbyggingum seinni,
- at tað hvørki í byggitíðini og í heila tikið, undir nøkrum umstøðum má koma nakað slag av dálking frá vindmyllulundini, sum kann dálka upptøkuøkið til drekkivatn hjá kommununi, ella vatnbyrgingar kommunan
- at umhvørvisárin verða lýst bæði við frágreiðingum, tekningum og visualiseringum.
- at øll viðurskifti í sambandi við fyrireikingar, góðkenningar og loyvir skulu verða avgreidd innan 2 ár, tá henda tilsøgn fellur burtur



Harumframt verður mælt til, at býráðið í 2013 hevur eitt aðalorðaskifti um framtíðar vindmylluverkætlanir í kommununi, og hvønn leiklut kommunan skal hava í hesum sambandi.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

341/12 2012-2312

Sp/f Røkt søkir um byggiloyvi til 13 vindmyllir í Hoyvíkshaganum. (Gellingarklett)

Lýsing av málinum- samandráttur:

Í umsóknini, dagfest 4. oktober 2012, skrivar RØKT, at ætlanin er at seta upp 13 vindmyllur upp, sum kunnu veita eina orku upp til 11,7Mw.

Myllurnar koma at verða av slagnum Enercon.

Tornini verða 45 m høg við einum diametri upp á 3,5 m í botninum og 2,1 m í toppinum. Veingjadiumeturin verður 44 metrar. Skitsutekningar liggja í umsóknini.

Kaðalføring er ikki fastløgð frá SEV, men væntast at verða 60 KW linjuføring á sama øki.

Vegurin sum skal gerast til økið, við íbinding í landsvegin, verður 3300 metrar.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í 4.grundumráði

Umhvørvisárin:

Verður viðgjørt eftir umhvørvisstigi 5-7, alt eftir stødd og óljóði.

Atlit mugu takast fyri, at vindmyllurnar eru staðsettar tætt uppat vatnbyrgingini í Villingardali, og at umleið helvtin av vindmyllunum standa inni á vatnupptøkuøkinum til vatnbyrgingina. Um avgjört verður at viðmæla staðsetingini, má tað verða við treytum sum tryggja, at tað bæði í byggítíðini og í heila tikið, undir ongum umstøðum má renna dálkandi tilfar oman í byrgingina, ella á annan hátt dálka byrgingina.

Fíggarligt:

Onga fíggarliga binding fyri kommununa.

Viðmerkingar frá øðrum deildum:



Er ikki sent øðrum deildum enn.

Viðmerkingar frá øðrum myndugleikum:

Verður sent:

Náttúrufriðingarnevndini

Umhvørvisstovuni

Búnaðarstovuni

Landsverk

Møguliga eisini til hoyringar (kunningar) hjá tyrlutænastuni og teimum ið hava virksemlu nærhendis, m.a. mastrar og antennur.

Umsøkjarin hevur upplýst, at teir eisini hava sent málið til Náttúrufriðingarnevndina.

Skjøl:

Umsókn, plankort, datablað og decibelkort- útrokning j. nr. 2012-2312/2

Kort av Húsahaga, vatnverk, uppsamlingsøki til drekkivatn.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og leiðarin fyri byggideildini mæla til, at senda málið til býráðið til ummælis, og síðani til aðrar myndugleikar til ummælis, áðrenn málið verður lagt aftur til endaliga støðutakan hjá byggi- og býarskipanarnevndini.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið.

Ískoyti:

Í sambandi við, at freistin sum Jarðfeingi hevur sett til at verða 17. desember 2012, møguligum bjóðandi at lata inn tilfar, í sambandi við útboð teirra av vindmyllum til elframleiðslu, sambært § 5 stk. 3 í løgtingslóg nr. 59 frá 7. juni 2007 um framleiðslu, flutning og veiting av ravnagá við seinni broytingum, til ein samlaðan mátt á 11,7 MW, staðsettar í Húsahaga í Suðurstreymoy, ella á øðrum hóskandi staði, er tørvur á eini tilsøgn frá býráðnum um støðu býráðsins til hesa útbjóðingina og staðsetingina.

Tilmæli:

Kommunustjórin og tekniski stjórin mæla býráðnum til, í fyrstu atløgu at játtað umsøkjara eina treytaða tilsøgn um byggiloyvi, og at kommunan vil viðmæla fyri Búnaðarstovuni, at umsøkjarin kann leiga/keypa neyðugt lendi til hetta endamáli, treytað av:

- at RØKT vinnur rættin frá Vinnuáráðnum/Jarðfeingi til hesa útbjóðingina,
- at aðrir viðkomandi myndugleikar góðkenna ætlanina,
- at eitt fullfíggað projekt verður latið kommununi til endaliga góðkenningar,
- at RØKT gongur undir móguligar treytir, sum kommunan seinni kann seta,



- at kommunan kann krevja smærri broytingar viðv. staðsetingini av einstøku myllunum, vegagerð, tillagingum av lendi, bygningum o.l. fyri at fáa uppsetingina at síggja skipaða út, og at umstøður verða fyri møguligum útbyggingum seinni.
- at tað hvørki í byggítíðini og í heila tikið, undir nøkrum umstøðum má koma nakað slag av dálking frá vindmyllulundini, sum kann dálka upptøkuøkið til drekkivatn hjá kommununi, ella vatnbyrgingar kommunan
- at umhvørvisárin verða lýst bæði við frágreiðingum, tekningum og visualiseringum.
- at øll viðurskifti í sambandi við fyrireikingar, góðkenningar og loyvir skulu verða avgreidd innan 2 ár, tá henda tilsøgn fellur burtur

Harumframt verður mælt til, at býráðið í 2013 hevur eitt aðalorðaskifti um framtíðar vindmylluverkætlanir í kommununi, og hvønn leiklut kommunan skal hava í hesum sambandi.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

342/12

2012-1434 KNN

Politiið: Umsókna vegna Valhøll (fyrr Basecamp) v/ Sp/f 11 Pluss um skeinkiloyvi, matstovuloyvi og dansiloyvi í Tórsgøtu 13, Tórshavn

Lýsing av málinum - samandráttur:

Umsókn er komin frá dansi- og skeinkistaðnum Valhøll um útiborðreiðing við skeinking á privata P-økinum við Tórsgøtu, matr. 322. Talan er um at hava opið meðan diskotekið er opið, tað vil siga fríggjakvøld og leygarkvøld frá kl. 23 til kl. 03.45. Ætlanin er at brúka ”pik-nik” borð og um neyðugt at seta girðing út móti vegnum. Valhøll hevur eisini søkt um at byggja terassu á økinum j. nr. 2012-1432/7. Kommunan hevur í summar viðmælt loyvunum innandura.

Av øðrum virkseimi rundanum kann nevast ymiskt handilsvirkseimi, matstovuvirkseimi og eisini er sethúsabústaður.

Lógir, ásetingar o.a.:

Talan er um privat øki, ið ikki er umfatað av reglugerð um útiborðreiðing, og tí eru ásetingarnar fyri upp- og afturlating í reglugerðini ikki galdandi. Klokkutíðirnar søkt verður um at hava opið í eru uttanfyri ásetingarnar í § 41, stk. 2 í Politiiðviðtøkunum fyri Tórshavnar kommunu, ið siga: *Vistastøð skulu vera afturlatin frá kl. 24 til kl. 05. Politiið kann við býráðsins undirtøku loyva longri upplatingartíð.*



Býráðið hevur í 1992 samtykt, at heita á loyvismyndugleikarnar um í millumbilum at góðkenna afturlatingartíðina kl. 04.00 á nátt fyri innandura_vistarhald leygardagar og halgidagar. Í dag er vanligt at loyvismyndugleikarnir loyva hesum. Tá býráðið viðgjörði málið í 1992, var útiborðreiðing ikki nakað sum matstovurnar høvdu, og tískil er henda víðkaða afturlatingartíðin bert galdandi fyri virksesemi innandura.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin fyri heilsu- og umhvørvisdeildini mæla nevndini til at taka støðu til um frávik skal gevast frá at virksesemi uttandura skal lata aftur kl. 24.

Heilsu- og Umhvørvisnevndin 2. oktober 2012: Nevndin samtykti at beina málið í býráðið at taka støðu til endurskoðan av upp- og afturlatingartíðunum á vistastøðum sambært politiviðtøkuni.

Bogi Andreasen var ikki við til viðgerð av málinum.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt at beina málið í Heilsu- og Umhvørvisnevndina.

343/12 **2012-1245 (sí eisini mál nr. 2005-0653) JSJ**

Áheitan frá Annfinni Hjelm um at fáa vegin á Heygnum Mikla gjørdan lidnan

Lýsing av málinum – samandráttur:

Í teldubrævi, dagfest 10. mai 2012, til kommununa vísir Annfinn Hjelm á, at vegurin á Heygnum Mikla er í ringum standi. Hann ynskir, at vegurin verður gjørdur liðugur.

Greitt verður frá málinum.

Tekniska nevnd 22. mai 2012: Nevndin var á staðnum og kunnaði seg um viðurskiftini.

Nevndin samtykti, at umsitingin letur gera kostnaðarmeting at dagføra vegin, at leggja fyri nevndina aftur.

Ískoyti:

Vegurin á Heygnum Mikla hevur eina samlaða vídd á umleið 1420 m². Samlaða longdin er uml.170-180 m.



Fíggjarlig viðurskipti:

Eingin peningur er játtaður til projekteringina og tískil ber illa til at gera eina kostnaðarmerting grundað á eitt skitsuprojekt. Verður harafturat roknað við einum vegleiðandi meturprísi álj. kr. 20.000,-/m, verður samlaði kostnaður fyri vegastrekkið uml. 3.5 mió. kr.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til, at málið verður viðgjørt politiskt í sambandi við raðfesting av íløgum á langtíðar íløguaetlan kommununar.

Tekniska nevnd 22. november 2012: Ein meiriluti, Marin Katrina Frýdal, Maria Hammer Olsen og Annfinn Brekkstein, samtykti at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen og Jákup Símun Simonsen, mælir til at gera ábøtur á vegin, fíggjað av rakstri í 2013.

Jákup Símun Simonsen ynskir málið fyri býráðið.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt at beina málið í teknisku nevnd.

344/12 2012-2707

Mál nr. 2012-2707 - Viðv. Raðhúsunum á Kirkjustræti í Hoyvík.

Matr, nr. 135go, nb, mø, ng, mz, my, gu, gt, gs, gr, nc, gp, na, gn, gm, gl, gk, gi, gh, gg, gf, ge, fæ, gq, ni, mæ, nd,ne, nh, nf, gd, nk

Søkt verður um at servituttir í sambandi við víðarisølu verða strikaðir, á omanfyri nevndu matriklum.

Kommunan seldi í 2004, matr. nr. 135fæ, til Sp/f S.H. Smíð v/ Hanus Olsen, og vórðu hesar ásetingar tinglýstar servitutt bindandi á ognirnar, viðvíkjandi víðarisølu.

Sambært grein 1. Framíhjárætt til at keyp bústað hava tey, sum standa á bíðilista hjá býráðnum til íbúð, hús ella grundstykki eftir ávísing kommununar.

Sambært grein 5. Keyparin átekur sær við víðarisølu at hava hesar ásetingar við í söluskjølum sínum og ansa eftir at tær verða tinglýstar servituttbindandi á teir einstøku eigindómarnar.



Sambært grein 5. stk. a. Tað er ikki loyvt at selja ognina til persón, ið ikki hevur fastan bústað í Tórshavnar kommunu uttan loyvi frá býráðnum.

Ognin er nú sundurbýtt í 32 matrikul og eru 30 raðhús ábygd, + vegur og fríøki.

Servitutturin avmarkar móguleikan hjá verandi eigarum at selja ognirnar víðari, og kann ein avleiðing av hesum vera, at raðhúsini á Kirkjustræti hava eitt móguligt lægri søluvirði, um sammett verður við líknandi fastognir sum ikki hava hesa binding.

Tilmæli:

Leiðarin á starvs- og lögdeildini og miðfyrisingarstjórin, mæla til at avlýsa servituttir um víðarisølu á omanfyri nevndu ognum.

Elin Lindenskov luttók ikki í viðgerðini av hesum máli.

Fíggjarnevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

345/12 2006-1703 KF

Umsókn frá Annu á Borg um at fáa broytt byggisamtyktina fyri ein part av ognini matr. nr. 208 a, Argir, frá 1. grundumráði til A1 bústaðarøki

Lýsing av málinum - samandráttur:

Ognin liggur omanfyri Heiðagøtu og er 5452 m² til støddar.

Sambært umsóknini er ætlanin er at broyta uml. 3000 m² av ognini til bústaðarøki og útstykka 3 grundøkir fram við Heiðagøtu.

Tilmæli:

Býrarkitekturin mælir til at málið verður tikið upp í sambandi við eini gjøgnumgongd av byggisamtyktini fyri Argir.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. september 2006: Samtykt at taka undir við tilmælinum.



-Í sambandi við at kommunan í 2006 fekk fleiri umsóknir um broyting av byggisamtyktini á Argjun samstundis, samtykti byggi- og býarskipanarnevndin, at ein samlað ætlan skuldi gerast við ein gjøgnumgongd av byggisamtyktini fyri Argir. Hetta er ongantíð gjørt. Nú hevur umsøkjari skrivað inn fyri at minna um málið.

Øll hini málini um broyting av byggisamtyktini, sum vóru viðgjørd á fundinum 4. september 2006 eru seinni viðgjørd í byggi- og býarskipanarnevndini (2006-1609 Demmus Hentze matr. nr. 34f, 34g; 2006-0424 Marita Joensen matr. nr. 33; 2006-0428 Marita Joensen matr. nr. 166, 168).

Málið snýr seg um at útstykka 3 grundøkir eystan fyri ovasta partin av Heiðagøtu og broyta ásetingarnar fyri økið frá 4. grundumráði til A1 øki.

Vestan fyri ovasta part av Heiðagøtu er útstykkað og bygt, tí skuldi einki verið í vegin fyri eisini at byggja eystan fyri vegin, tó verður mælt til bert at viðgera broytingina av byggisamtyktini fyri økið í fyrstu syftu. Tá ið hetta er avgreitt, kann verða søkt um útstykkjarloyvi við vanligum útstykkjartreytum.

Tilmæli:

Tekniski stjórin mælir til at almenna byggisamtyktin verður broytt sambært kortskjali dagfest 27. november 2012. Skjal 2006-1703/2.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og at beina málið í býráðið.

Býráðið 13. desember 2012: Maria Hammer Olsen fór av fundi, meðan málið varð viðgjørt.

Einmælt samtykt.

346/12

2005-0767

Eyðun Dal-Christiansen: Umsókn um loyvi at leiga gamla vatnbrunnin við endan á Sundsvegnum til at gera brúkslist í

Lýsing av málinum – samandráttur:

Eyðun Dal Christiansen hevur í longri tíð ynskt at fáa møguleika at arbeiða við síni brúkslist í brunninum við Sundsvegin.

Brunnurin verður ikki nýttur longur til vatngoymslu, men liggur á ogn hjá Tórshavnar kommunu.



Bóndin, sum leigar økið, er ikki sinnaður at loyva Eyðuni Dal-Christiansen at fara undir at gera arbeiðið, og hevur Eyðun Dal-Christiansen tískil vent sær til kommununa við fyrispurningi um at nýta gamla vatnbrunnin á norðasta Horni til endamálið.

Einki er til hindurs fyri hesum vísandi til, at kommunan heldur ikki nýtir henda brunnin til vatngoymslu, og ætlar umsitingin tískil at senda Eyðuni Dal-Christiansen skriv, sum loyvir hesum.

Kunnað verður um skrivið.

Tekniska nevnd 10. november 2005: Nevndin samtykti at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina, vísandi til at spurningur verður settur við um byggisamtyktin á økinum loyvir slíkum virksesemi, sum biðið verður um.

Ískoyti:

Vatnbrunnurin norðan fyri býlingin Norðasta Horn liggur í økinum 4. grundumráði, til landbúna og alment frílandi og tílíkt.

Tilmæli:

Býararkitekturin mælir frá at ganga umsóknini á mæti, vísandi til at hetta ikki er í samsvari við ásetingarnar fyri økið. Talan er um handverk, ið er hóskandi í vinnuøki.

Byggi- og býarskipanarnevndin 16. januar 2006: Nevndin samtykti at kannað aðrar møguleikar at vísa umsøkjaranum á.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at umsøkjarin sum eina royndarskipan fær loyvi at virka í fyrrverandi vatnbrunninum í 4 ár frá 1. juni 2007, og henda royndarskipan ikki kann leingjast. Treytin fyri hesa royndarskipan er, at leigusáttmáli verður gjørdur millum umsøkjaran og TK, har hesin bindir seg til at halda økið ruddiligt, og at hann rindar eitt depositum á kr. 40.000 til upprudding.

Byggi- og býarskipanarnevndin 5. mars 2007: Samtykt at leiga umsøkjaranum økið og at beina málið í fíggjarnevndina um treytir.

Fíggjarnevndin 14. mars 2007: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Marin Katrina Frýdal og Jan Christiansen tekur undir við tilmælinum og at leiga økið til brúgslit fyri kr. 1.000,00 um árið, depositum verður kr. 10.000,00.

Ein minniluti, Høgni Mikkelsen tekur undir við tilmælinum og at leigan verður kr. 1.000,00 um árið.



Fíggjarnevndin tekur ikki undir við “at henda royndarskipan ikki kann leingjast”.

Ískoyti:

Vísandi til fund á byggideildini við býararkitektin 31. mai 2007, at samsvar ikki er í millum samtyktina hjá fíggjarnevndini í málinum tann 14. mars 2007 og samtyktina hjá byggi-og býarskipanarnevndini 5. mars 2007, “at royndarskipanin ikki kann leingjast”, verður málið tikið upp aftur til nýggja viðgerð í byggi-og býarskipanarnevndini.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at halda fast við samtyktina 5. mars 2007 um at hendan royndarskipan ikki kann leingjast.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. juni. 2007: Ein meiriluti: Elin Lindenskov, Hildur Eyðunsdóttir og Sjúrdur Olsen, samtyktu at taka undir við tilmælinum, og at beina málið í fíggjarnevndina.

Ein minniluti: Jan Christiansen og Leivur Hansen taka støðu á fíggjarnevndarfundinum.

Fíggjarnevndin 13. juni 2007: Samtykt at góðtaka brúksavtaluna.

Ískoyti:

Verandi royndarsáttmálið er útgingin, og søkir Eyðun Dahl Christiansen, um nýggjan sáttmála.

Eyðun hevur umvælt og innrættað brunnin.

Brunnurin er bjálvaður. Vindeygu og hurð eru ísett. El er lagt inn og er vatn og kloak íbinding eisini gjørd.

Brunnurin er innrættaður í køk / vc / verkstað / límirúm og arbeiðis/goymslu rúm.

Eyðun hevur funnið fram til tekniskar loysnir, soleiðis at nú ber til hjá honum at arbeiða við grótlistini, uttan at dálka ella larma.

T.d. verða steinarnir skornir í vakuurrúmi sum sýgur alt støvið upp í bakka.

Brunnurin er væl bjálvaður, og hoyrist og sæst nærum onki til virksemd hjá Eyðuni.

Eyðun hevur goldið allar íbindingar + innrætting sjálvur. Mettur kostnaður uttan arbeiðisløn, sambært Eyðuni umleið kr. 200.000,00



Tilmæli:

Leiðarin í Løgdeildini og Miðfyrisingarstjórin mæla til at gera nýggjan sáttmála, sum er galdandi í 4 ár og við møguleika til framleingjan.

Hjálagt uppskot til brúksavtalu 2005-0767/33.

Fíggarnevndin 31. august 2011: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti :

Nýggja brúksavtalan varð undirskrivað 20. september 2011 og er galdandi í 4 ár. t.v.s. til 20. september 2015

Eyðun hevur hin 26. oktober 2012 latið inn nýggja umsókn. Sí mál nr. 2012-2557/1)

Hann greiðir frá at hann nú er so nøkunlunda liðugur við at innrætta brunnin innan, og ber nú til hjá honum at arbeiða í brunninum.

Hann hevur nú ætlaninir um at klæða brunnin við føroyskum gróti (porkerisgróti, hagagróti og bøllugróti)

Brunnurin liggur soleiðis fyri at hann er sera sjónligur frá Velbastaðhálsi, Havnardali og Norðasta Horni, og metir Eyðun, at tá ið Brunnurin er klæddur, verður hann eitt prýði fyri Tórshavnar kommunu.

Eyðun greiðir frá at hann metir at arbeiðið tekur eini 3 ár at fullføra, og at kostnaðurin fyri tilfar fer at liggja millum 150.000,- til 200.000,00 kr. (Her verður hugsa um grót, beton, stálkonstruktiónir, lím v.m.)

Sambært vatnlitsmyndum, sýnist vera talan um stórarbeiði, sum tekur seg sera væl út.

Eyðun søkir um:

1. Loyvi frá Tórshavnar kommunu til at fara undir verkætlanina.
2. Stuðul til verkætlanina.

Annað:

Brúksavtalan gongur út um 3 ár, tá ið arbeiðið við at klæða brunnin væntandi er liðugt.

Ongar ásetingar eru í verandi brúksavtalu um møguligt endurgjald til Eyðun Dal-Christiansen, tá ið sáttmálin gongur út.



Kommunan eigur at tryggjað seg í einari møguligari endurskoðaðari brúksavtalu, at kommunan ikki letur endurgjald fyri tær ábøtur sum leigarin hevur lagt í vatnbrunnin.

Brunnurin er upprunaliga bygdur til vatngoymslu, og er virksemið í brunninum nú handverk/list.

Vatnbrunnurin liggur í 4 grundumráði, og er neyðugt at taka støðu til um neyðugt er at staðseta økið við serstakari byggisamtykt.

Sambært matrikullógini skulu leigusáttmálar longri enn 10 ár frábýttast høvuðsmatriklinum.

Tískil verður neyðugt at søkja um frámatrikulering, um leigumálið verður framlongt frá 2015.

Tilmæli:

Leiðarin á starvs- og lögdeildini og miðfyrisingarstjórin mæla til at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina.

Elin Lindenskov luttók ikki í viðgerðini av hesum máli.

Fíggarnevndin 5. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at gera 10 ára leigusáttmála, og at beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina við atliti til umsóknina um loyvi at klæða brunnin og í mentamálannevndina við atliti til umsóknina um stuðul til verkætlanina.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

347/12

2010-0498 MJA

Staðseting av fótbóltsvølli í Hoyvík

Lýsing av málinum – samandráttur:

Tørvur er á fótbóltsvøllum í býnum, og m.a. fótbóltsfelagið FC Hoyvík hevur spurt Tórshavnar kommunu, hvørjar framtíðarætlanir kommunan hevur í Hoyvík viðvíkjandi hesum spurningi. Sum støðan er nú, fær felagið, eins og onnur nýggj feløg, einans 'avlopstíðir' til venjingar sínar, og hetta ger, at tað er sera trupult at menna felagið.

Tilmæli:



Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at heita á Byggi- og býarskipanardeildina um at kanna møguleikarnar fyri at staðseta ein fótbóltsvøll í Dalinum Langa, omanfyri Hoyvíkar skúla.

Mentamálanevndin 3. mars 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Mikael Viderø, býararkitektur, greiðir frá kanninginini.

Mentamálanevndin 2. juni 2010: Tikið av skrá.

Mentamálanevndin 1. september 2010: Kunnað varð um málið.

Mentamálanevndin 29. september 2010: Málið varð umrøtt.

Byggi- og býarskipanarnevndin 1. november 2010: Nevndin samtykti at halda fast við staðsetingina av fótbóltsvølli í Hoyvík við skúlan við Løgmannabreyt.

Mentamálanevndin 3. november 2010: Framlagt og umrøtt.

Ískoyti:

Eftir áheitan frá formanninum, er hetta málið á skrá.

Byggi- og býarskipanarnevndin 17. oktober 2011: Málið tikið av skrá.

Ískoyti:

Í fíggarætlanini eru 1,2 mió kr. tøkar til at staðseta og fyrireika fótbóltsvøll í Hoyvík. Víst verður á, at ov trøngt er í Gundadali, og at Hoyvík eins og Argir eigur at hava egnan fótbóltsvøll til sítt felagslið.

Til tess at fyrireika fótbóltsvøllin, sum skal lúka krøvini hjá FSF, skal gerast tekniskt prosjekt og endaliga kostnaðarmeting. Arbeiðið at gera sjálvan vøllin kann somuleiðis byrja innanfyri givna fíggarmin.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 1,2 mió kr. av kontu 5775 ítróttaranlegg (løgújáttan) til at fáa til vega tekniskt prosjekt og kostnaðarmeting av fótbóltsvølli í Hoyvík og at fáa byrjað sjálvt arbeiðið at gera vøllin.

Mentamálanevndin 14. mars 2012: Ein meiriluti, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Rúni Djurhuus samtyktu at játta kr. 1,2 mió. av kontu 5775 ítróttaranlegg (løgújáttan) til

- 1) at eftirkanna staðsetingarmøguleikarnar
- 2) at fáa til vega tekniskt prosjekt og kostnaðarmeting
- 3) at fáa byrjað sjálvt arbeiðið at gera vøllin



og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Annfinn Brekkstein og Vagnur Johannesen, tekur støðu á einum seinni fundi.

Fíggjarnevndin 21. mars 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini og játta kr. 1,2 mió. av kontu 5775 ítróttaranlegg (løgujáttan) til

at eftirkanna staðsetingarmøguleikarnar
at fáa til vega tekniskt prosjekt og kostnaðarmeting
at fáa byrjað sjálvt arbeiðið at gera vøllin.

Býráðið 29. mars 2012: Býráðið samtykti at taka undir við fíggjarnevndini, at játta 1,2 mió. kr. av konto 5775 ítróttaranlegg (løgujáttan) til at byrja málið við at eftirkanna staðsetingarnar og leggja málið fyri faknevndir og býráðið til endaliga góðkenning, innan projekt verður gjørt.

Formaðurin ynskir málið á skrá.

Byggi- og býarskipanarnevndin 11. juni 2012: Samtykt at útseta málið til komandi fund.

Ískoyti:

Vísandi til býráðssamtyktina 29. mars 2012, kann arbeiðið við at eftirkanna staðsetingarnar at leggja fyri faknevndir og býráðið skipast soleiðis:

- arbeiðið at eftirkanna staðsetingarnar verður latið ráðgeva uttanífrá at gera.
- kanningin fevnir um staðsetingarnar sunnan fyri Skúlan við Løgmannabreyt og í Dalinum Langa, omanfyri Hoyvíkar skúla, umframt at kanna eftir um tað eru onnur øki í Hoyvík sum eru betri egnaði til endamálið.
- kanningin verður gjørd sum ein greining av avleiðingum av at leggja vøllin á hesum støðum og skal m.a. innihalda: plásstørv, víðkanarmøguleikar, pláss til áskoðarar, felagshús o.a., ávirkan á býarskipan, atkoma, ferðsla og parkering, ávirkan á grannalag (fysiskt og umhvørvisliga), veðurlagið og kostnað.
- settar verða upp til kr. 500.000 til hetta arbeiði.
- kanningararbeiðið verður boðið út sum undirhondsboð.

Ískoyti:

Formaðurin ynskir málið á skrá til umrøðu.

Byggi- og býarskipanarnevndin 26. juni 2012: Nevndin samtykti at eftirkanningin av staðsetingini verður gjørd eftir leistinum í ískoytinum omanfyri, at kanningin verður lögð fyri nevndina í september 2012 og at nevndin verður kunnað á komandi fundi.



Ískoyti:

Umsitingin hevur bjóðað gerð av kanning av staðsetingini út sum undirrhondsboð millum HMP-Consult og Landsbyggifelagið. Sí útbjóðingarskjal TK j.nr.2010-0498/14. 2 tilboð er komin inn. Tilboð frá LBF áljóðandi 253.000 kr. og HMP-consult áljóðandi 249.000 kr. Sí hjálagt skjal lisitatiónsprotokol TK j.nr 2010-0498/16. HMP-Consult hevði lægsta tilboðið og er tí biðin um at standa fyrri kanningini. Úrslitið av kanningini verður latin Tórshavnar kommunu 17.sept.2012.

Byggi- og býarskipanarnevndin 3. september 2012: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:

HMP-Consult hevur latið inn kanning av tveimum møguligum staðsetingum í Hoyvík og eitt alternativt uppskot til staðseting. Kanningin viðgerð plásstørv, atkomuviðurskifti, víðkanar møguleikar, býarskipanarligar avleiðingar, sum lýst í útbjóðingartilfari. Sí kanningarúrslit j.nr. 2010-498/19/9 "Svarskriv til TK".

Samanumtikið er eingin beinleiðis niðurstøða, men eitt endaligt kjak av fyrimunum og vansom við ávíkavist staðseting A og B. Afturat er gjørt eitt alternativt uppskot til staðseting. Alternativa uppskotið er staðsett í norðara endanum av Dalinum Langa, og fevnir um ein vøll og eitt ítróttanlegg við smærri vøllum og fótbóltshøll. Uppskotið vísir á møguleikan fyrri einum ítróttanleggi við víðkanar møguleikum. Uppskotið krevur tó umfatandi lendisviðgerð, og tað er ikki í samsvari við verandi ætlanir um íbúðarbygging á heygginum vestanfyri Føroya Tele, og ei heldur um ætlanir at varðveita Dalin Langa sum fríðki fyrri býarpartin.

Umboð fyrri HMP kemur á fundin at greiða frá kanningini.

Byggi- og býarskipanarnevndin 8. oktober 2012: HMP greiddi frá kanningini. Málið verður tikið upp aftur á seinni fundi.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2012: Nevndin samtykti at umsitingin kemur við einum tilmæli til komandi fund.

Ískoyti:

Umsitingin hevur við støði í frágreiðingini frá HMP og grundað á ástaðafund mett um ymsu staðsetingarmøguleikarnar. Umsitingin metir ikki, at nakrar greiðar grundgevingar og niðurstøða er sum talar fyrri, at staðsetingin við Skúlan við Løgmannabreyt er minni egnað enn staðsetingin við Myllutjørn. Eftir ástaðarfundin metir umsitingin harumframt, at inntrivið í Dalin Langa gerst so mikið stórt við alternativa uppskotinum hjá HMP, at upprunaliga ætlanin at hava Dalin Langa sum fríðki í hesum tættbygda økinum, verður ikki møgulig.

Umsitingin hevur tí arbeitt víðari við málinum, og hevur, við atliti til ferðslumøguleikar, frástøðu frá verandi bústaðabygging í økinum, at minka um



inntrivini í lendið og fyri at kunna varðveita møguleikan at gera Dalin Langa til fríðki, mett at ein onnur alternativ staðseting ovast í dalinum eystaru megin dalin, er møgulig. Avleiðingin av hesi staðseting er tó, at tað sum verður eftir av økinum eystaru megin Dalin Langa, sum upprunaliga er ætlað til tætta bústaðabygging, ikki kann nýtast til tað endamálið.

Tilmæli

Tekniski stjórin mælir til, at nevndin velur millum staðsetingina við Skúlan við Løgmansbreyt ella alternativu staðsetingina ovast í Dalinum Langa, á eystaru síðu, og at játta avsetta figgjarkarmin til vøllin, at gera endaligt prosjekt til valdu loysnina, og at beina málið í býráðið um mentamálanevndina og figgjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. desember 2012: Ein meiriluti: Levi Mørk og Jákup Símun Simonsen mælir til at staðseta vøllin sambært uppskot A í frágreiðing frá HMP Consult 17. september 2012 og at beina málið í faknevndir og býráðið sambært býráðssamtykt 29. mars 2012.

Ein minniluti: Bogi Andreasen mælir til at hava borgarafund um staðsetingarnar.

Ein minniluti: Elin Lindenskov tekur støðu á seinni fundi.

Figgjarnevndin 5. desember 2012: Út frá einari heildarmeting, ið tekur atlit til bæði figgjarlig og býarskipanarlig viðurskipti, samtykt at mæla býráðnum til at halda fast við upprunaligu staðsetingina av fótbóltsvøllinum við skúlan við Løgmansbreyt.

Býráðið 13. desember 2012: Fyrst varð atkvøtt um tilmæli frá Marin Katrinu Frýdal, um at sleppa ætlanini at gera ein fótbóltsvøll í Hoyvík, vísandi til at talan er um íbúðarøki og harafturat er ov veðurhart til uttanduraleik. Tí verður býráðnum mælt til, at kanna møguleikarnar fyri at gera eina fótbóltsvøll í Hoyvík, ið fall við einari atkvøðu fyri og 7 ímóti.

Fyri atkvøddi: Marin Katrinu Frýdal

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Jákup Símun Simonsen, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein, Sjúrdur Olsen

Greiddu ikki atkvøðu: Halla Samuelsen, Elin Lindenskov, Vagnur Johannesen og Jan Christiansen.

Síðan varð atkvøtt um meirilutatilmæli frá Byggi og býarskipanarnevndini, ið fall við 5 atkvøðum fyri og 7 ímóti.

Fyri atkvøddu: Jákup Símun Simonsen, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein og Sjúrdur Olsen.



Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Elin Lindenskov, Vagnur Johannesen og Jan Christiansen.

At enda varð atkvøtt um tilmæli frá fíggarnevndini, ið varð samtykt við 11 atkvøðum fyri og einari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Levi Mørk, Maria Hammer Olsen, Annfinn Brekkstein, Vagnur Johannesen, Jan Christiansen og Sjúrdur Olsen.

Ímóti atkvøddi: Marin Katrina Frýdal

348/12 2012-2725

Umbøn um lokan av lógukonti Fríðkan av býnum

Lýsing av málinum- samandráttur:

Umbøn um lokan av lógukonti 6275

	Ætlan	%	
L62010 Fríðkan av býnum	1.149	99,94	1
L62011 Sølupláss í Vágsbotni	126	0,00	126
L62012 Kongabrugvin	338	98,34	6
L62013 Torg við Perluna og Reinsaríð	0	0,00	0
L62016 Trivnaðartiltøk	340	100,00	0

Íalt

133

Stutt greining:

L62010 Gjörð er gøta millum skúlan í Nólsoy og dagstovnin, gøtur í viðarlundini í Havnardali, mold og gøtuarbeiði viðarlundin í Marknagili, og útvega/sálda tilfar á Skarðshjalla at nýta til gøtugerð, útheign og tvey røportur á Velbastað, gangibrugvin um Sandá varð sloyfað fyri bóltvøllir í Svanga og Kollafirði. Eingin gøta er gjörð fram við Strond enn.

L62011 Søluplássið í Vágsbotni er liðugt

L62012 og L62013, Torg við Perluna og Reinsaríð varð tikið av skrá og Kongabrugvin gjörð í staðin.



L62015 Frílendi til borgaran, planur er gjørdur á býarskipanardeildini og peningurin brúktur at skipa frílendið í Grið aftaná stormin í november 2011.

L62016 Trivnaðartiltøk útifimi í Nólsoy og úti í Grið er liðugt

Tilmæli.

Tekniski stjórin mælir nevdini til at taka undir við hesi umbøn og flyta samlaða avlopið til 6275-L62015 Frílendi til borgaran

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 5. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við byggi- og býarskipanarnevdini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

- Nú fór Bogi Andreasen

349/12 **2012-2778**

Suðurendin á Tórsvølli - og áskoðarapláss í Gundadali

Lýsing av málinum - samandráttur:

Í sambandi við útbygging av Tórsvølli skulu áskoðaraplássini í suðurendanum á Tórsvølli takast niður og møguliga endurnýttast í Gundadali. Verkfrøðingastovan v/ Magnus P. Gaard hevur átikið sær at standa fyri fyrireikingunum og kanna møguleikarnar at endurnýta elementini, og sambært frágreiðing frá fundi 6.11.2012 skulu kostnaðarmetingar gerast fyri:

1. Niðurtøku av øllum bygningslutum á sunnara enda á tribununi og upplagring av lutum, sum ikki skulu brúkast aftur beinanvegin
2. Uppskot til at brúka so nógv av tribunu-elementunum, trappur o.t., sum til ber, við ovara enda á Ovara vølli
3. Kanna møguleikan at brúka evt. avlop av tribunu-elementum, trappum o.t. millum HB og B36 húsið ella aðrastaðni
4. Kanna kostnaðin fyri element veitt á byggiplássið



5. Meting av ráðgevara- og eftirlitsarbeiðinum fyri pkt. 1, 2, 3 og 4 hvør sær.
6. Samlað kostnaðarmeting av pkt. 1 til 5.

Verkfrøðingastovan hevur sent Tórshavnar notat 19.11.2012 við hesum metingum.

Ískoyti:

Eftir umbøn hevur Verkfrøðingastovan latið gera uppskot til niðurtøku av tribununi á suðursíðuni og við ymsum móguleikum fyri beinleiðis enduruppseting á ovara vølli í Gundadali (norðurendin og millum HB-húsið og B36-húsið) og Tórsbreyt umframt at goyma á Skarðshjalla til seinni endurnýtslu.

Áskoðarakapasiteturin á ovara vølli er ríkiliga góður sum er. Til tess at skapa eina betri heild, verður mettt skilabest at brúka nakað av tribununi aftur við at fylla út tómrúmið millum HB-húsið og B36-húsið. Sambært uppskotinum kunnu 27 elementir endurnýttast, og økist stólatalið við 528. Arbeiðið verður gjørt soleiðis, at til ber seinni at gera yvirdekking úr stáli við sama skapi sum á HB- og B36-húsunum.

Samlaður kostnaður fyri niðurtøku og flyting av tribunum til Skarðshjalla er kr. 800.000 u/mvg. Kostnaður fyri montagu av tribunu millum HB- og B36 húsið er kr. 780.000 u/mvg. Harumframt koma útreiðslur til burturbeining uml. kr. 200.000 og til kanningararbeiði/ráðgevingararbeiði umleið kr. 245.000.

Samlað umleið kr. 2.025.000. Við mvg og ókendum verður kostnaðurin um kr. 2.400.000.

Játtan er tøk á íløguaetlanini konta 5775 ítróttaranlegg.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 2,4 mió av kontu 5775 ítróttaranlegg til niðurtøku av tribununi á suðurendanum á Tórsvølli, at seta í alt 27 elementir upp aftur millum HB- og B36-húsini, og at flyta rest á Skarðshjalla til seinni endurnýtslu.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Elin Lindenskov, Sjúrdur Olsen og Bogi Andreasen, mælir býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti, Marin Katrina Frýdal, mælir býráðnum frá at taka undir við tilmælinum vísandi til, at hon heldur áskoðarakapasitetin vera nóg stóran sum er, og at plássið heldur átti at verið nýtt til at útvega borðtennisítróttini betri umstøður.



Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt at taka undir við meirilutanum í fíggjarnevndini við teirri broyting, ikki at seta tey 27 elementini upp millum HB- og B36-húsini og at játta 1,5 mió av konto 5775.

350/12

2002-1012

Umsókn um byggiloyvi til ítróttarhøll á matr. nr. 917, við Landavegin í Tórshavn.

Lýsing av málinum – samandráttur:

Hondbóltsfelagið Neistin søkir um byggiloyvi til ítróttarhøll á matr. nr. 917 við Landavegin í Tórshavn.

Útgangsstøðið fyri høllina er at gera eina høll, sum í stødd tekur støði í støddini á einum hondbóltsvølli, sum lýkur altjóða krøv til innandura hondbóltsvallir viðv. hædd, vídd og umstøðum til leikarar dómarrar og áskoðarar.

Góðar umstøður verða til tey rørslutarnaði.

Bygningurin kann bítast upp í sjálvan hallarbygningi, og ein síðubygning, sum partvís er í tveimum hæddum. Samlaða víddin á bygninginum verður 2.945,4m².

Tað verða pláss fyri í alt 910 áskoðarum, harav tey 680 verða sitipláss.

Útveggir og tekjan verða klædd við profíleraðum aluminiumsplátum. Vindeygu og úthurðar verða úr aluminium.

Lógir, ásetingar o.a.:

Økið liggur í umráðisparti D2 ítróttarøki, og er umsóknin viðgjörd eftir almennu byggisamtyktini.

Upplýsingar frá umsitingini:

Grundøkið, matr. nr. 917, er 16.843 m² til víddar.

Byggistigið verður 0.17. Mest loyvda byggistig er 0.25.

Nettonýtslustigið verður 0.24. Mest loyda nettonýtslustig er 0.3.

Tal av bilstøðlum fult útbyggt 273. Kravt tal av bilstøðlum $4117,4 / 50 = 82$.

Umhvørvisárin:

Er viðgjört eftir umhvørvisstigi 1.

Fíggjarligt:



Fíggjarnevndin hevur samtykt á fundi 15. mars 2006 at játta kr. 7.250.000,- yvir 5 ár.

Skjøl:

Umsókn og tekningar, j.nr. 2002-1012.

Støðumynd í mát 1:1000.

Tilmæli:

Býrarkitekturin mælir nevdini at ganga umsóknini á mæti, at senda málið til grannakunningar, og at útskriva byggiloyvi, tá aðrir myndugleikar, ið hava heimild at seta krøv, hava góðkent byggingina. Samstundis at beina málið í teknisku nevd, í sambandi við ætlaða vegin fram við vestara markinum, sum skal samanbinda Landavegin og Marknagilsvegin, umframt eitt møguligt busssteðgipláss í sambandi við høllina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 4. september 2006: Nevndin samtykti at beina málið í fíggjarnevndina til avgreiðslu av lendisspurninginum.

Fíggjarnevndin 13. september 2006: Samtykt at mæla býráðnum til at leiga Neistanum hóskaði/neyðugt lendi av matr. nr. 917 til bygging av ítróttarhøll við neyðugum uttanum øki til parkering v.m. við somu treytum og leiguupphædd sum aðrir ítróttarbygningar.

Tilsøgnin um leigu er treytað av, at byggingin er byrjað innan 2 ár.

Býráðið 21. september 2006: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Kommunustjórin og leiðarin á lögdeildini mæla til at góðkenna uppskot til leigusáttmála.

Fíggjarnevndin 19. november 2008: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við uppskotinum til leigusáttmála.

Býráðið 27. november 2008: Samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Leivur Hansen, Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen, Elin Lindenskov, Inga Dahl, Vagnur Johannesen, Beate L. Samuelsen, Sjúrdur Olsen, Høgni Mikkelsen og Jan Christiansen..

Ískoyti:

Neistin ynskir at broyta sáttmálan so at tað verður Stuðlafelagið Neistin, sum kemur at standa sum leigari av grundøkinum, eigari av høllini og móttakari av stuðli. Harumframt ynskja teir at kravið í grein 3 í verandi sáttmála um grundøkið viðvíkjandi møguleikum fyri dupulthøll verður slept.



Fíggarnevndin 20. januar 2010: Samtykt at beina málið í mentamálanevndina og byggi- og býarskipanarnevndina til skjóta viðgerð.

Ískoyti:

Í skrivi, dagfest 21.01.2010, biður Hondbóltsfelagið Neistin um broyting í leigusáttmálanum. Neistin ynskir, at grein 3 verður broytt, soleiðis at tann parturin av greinini, ið snýr seg um møguleikan at byggja eina høll afturat á økinum móti høllini hjá Neistanum, verður strikaður. Hesin partur er soljóðandi:

”Byggingin hjá leigaranum skal verða í mark á útnyrðingssíðuni (niðaneftir), byggingin skal, hvat konstruktiónum viðvíkur verða gjørd soleiðis, at tað í framtíðini ber til at byggja eina høll afturat á ovvara partinum av stykkinum í mark móti høllini hjá leigaranum, og soleiðis at opnast kann millum hesar báðar hallir og at tær kunnu sláast saman til eina stóra høll í samband við serlig tiltøk (t.d. multiarena, landsdystir 0.1.).

Býráðið 28. januar 2010: Tikið av skrá.

Mentamálanevndin 10. februar 2010: Tikið av skrá.

Ískoyti:

Tekniska- og trivnaðarumsitingin eru av kommunustjóranum biðin um at lýsa málið í einum uppriti til viðgerðina í mentamála- og byggi- og býarskipanarnevndini.

Biðið verður um, at gongdin í málinum verður lýst við grundarlagi í teimum samtyktum, ið eru gjørdar í politisku nevndunum, samskiftinum við Neistan, innlatnum tilfari og avtalum umframt grundgevingum og tankum aftanfyrir tær treytir, sum býráðið setti í sambandi við góðkenning av leigusáttmálanum. Biðið verður eisini um, at umsitingin á hesum grundarlagi ger eitt greitt tilmæli í málinum v.v ynskinum hjá Neistanum um at sleppa at broyta verkætlanina frá at byggja til dubulthøll.

Umsitingin hevur síðani gjørt uppriti í hesum sambandi (j. nr. 2008-4491/16), har gongdin í málinum er lýst, umframt býarskipanarligu atlitini. Viðv. býarskipanarligu atlitunum kann leggjast afturat, at tekniska umsitingin metir, at nú nýggi bygningurin til skúladepilin í Marknagili er staðsettur og hevur fingið skap, styrkir hetta bert uppáftur meira uppundir, at øll bygging á ítróttarøkinum – matr. nr. 917 – inngongur í heildarskipanina av økinum, soleiðis sum upprunaliga ætlað. Umsitingin hevur í sambandi við skúladepilin havt fund við ráðgevar landsstýrisins um skipan av økinum, við støði í útkasti sum umsitingin hevur gjørt (j. nr. 2008-4491/17).

Gjøgnumgongdin í málinum vísir, at spurningurin um dupulthøll hevur verið viðgjørdur við Neistan líka síðani 2003, og at spurningurin somuleiðis hevur verið viðgjørdur politiskt. Og í samráðingunum uppundir at leigusáttmáli varð gjørdur



fyrir økið í 2008, var spurningurin eisini viðgjørdur bæði við Neistan og politiskt, tá fíggarnevnd og býráð einmælt samtyktu leigutreytirnar. Gjøgnumgongdin vísir tó eisini, at tørvur helst eisini er á at fáa eina samlaða skipan av ymsu viðurskiftunum í málinum, herundir veðrætt kommununar fyri higartil játtaða stuðulinum, íbinding í veg og kommunalar leiðingar, eins og spurningin um býti av hallartímum í øðrum kommunalum hallum, tá Neistahøllin er liðug, soleiðis at eisini onnur feløg fáa gagn av, at ein høll afturat kemur í høvuðsstaðnum, soleiðis sum Neistin sjálvur legði upp til í upprunaliga umsøkn síni hin 11. apríl 2002 (j. nr. 2002-1012). Nógv av hesum viðurskiftum eru ikki partur av treytunum í leigusáttmálanum, tilsøgnini um stuðul, graviloyvi o.l.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, trivnaðarstjórin, býararkitekturin og leiðarin á mentamálaeildini mæla frá at ganga umsøknini um at strika part av grein 3 í leigusáttmálanum, soleiðis sum søkt er um, men at umsøkjarin fær boð um at halda seg til treytirnar í leigusáttmálanum. Hetta vísandi til omanfyrirstandandi ískoyti og uppritinum um málsgongd, býarskipanarlig atlit v.m. (j. nr. 2008-4491/16), umframt at hetta vil oyðileggja seinasta møguleikan fyri eini stórhøll innanfyri ringvegin í høvuðsstaðnum. Økið er uml. 17.000 fermetrar til víddar, og tað vil verða at burturspillað økið og teir møguleikar sum økið gevur, at ganga umsøknini á mæti. Og samstundis vil tað at ganga umsøknini á mæti forða fyri, at onnur ítróttarfeløg ella kommunan kunnu fáa gagn av økinum. Tí verður mett sera umráðandi at planleggja langsiktað, við at hava møguleikan fyri at onnur ítróttarfeløg ella kommunan seinni kunnu byggja hina helvtina av høllini, og harvið fáa eina stórhøll í býnum.

Hinvegin verður tó víst á møguleikan, at taka spurningin um stuðul til byggingina hjá Neistanum upp til nýggja viðgerð, við støði í, at kommunan veitir ein nakað størri stuðul og samstundis leingir stuðulstíðarskeiðið, at dekka part av skjálprógvaðum eykaútreiðslum sum felagið fær av at venda berandi konstruktiónini soleiðis, at uppbygging er møgulig. Hetta kann samstundis verða treytað av, at tað samstundis verður gjørd ein ískoytisavtala til leigusáttmálan ella ein serstøk rakstraravtala, um nýtslu av høllini til slík serlig tiltøk, sum ein dupulthøllin gevur møguleika fyri.

Somuleiðis eigur høvi at verða nýtt til at tryggja kommununi veðrætt fyri higartil játtaða stuðulin, og at avtala verður gjørd við Neistan um býti av hallartímum í øðrum kommunalum hallum, tá Neistahøllin er liðug, soleiðis at eisini onnur feløg fáa gagn av, at ein høll afturat kemur í høvuðsstaðnum, soleiðis sum Neistin sjálvur legði upp til í upprunaliga umsøkn síni hin 11. apríl 2002 (j. nr. 2002-1012).

At enda verður mælt til, at Neistin fær ikki loyvi til at halda áfram við arbeiðinum tá planeringin er liðug, fyrr enn fullfíggað prosjekt er latið kommununi at byggimálsviðgera.



Um Neistin ikki ynskir at ganga undir treytirnar sambært leigusáttmálanum, eigur leigusáttmálin at sigast úr gildi, og onnur staðseting at finnast til eina stakhøll, soleiðis sum Neistin ynskir.

Byggi- og býarskipanarnevndin 22. mars 2010: Málið útsett.

Fíggjarnevndin 14. apríl 2010: Samtykt at umsitingin arbeiðir víðari við málinum at gera eina avtalu við Neistan, sum verður at leggja fyrri avvarðandi nevndir.

Ískoyti

Neistin hevur í skrivi dagf. 27. mai 2010 lagt fram aftur ynskið um at broyta leigusáttmálan soleiðis, at Tórshavnar kommuna gongur frá treytini í leigusáttmálanum um móguleikan fyrri dupulthøll. Harumframt verður boðað frá, at høllin kemur at kosta kr. 25 mió, og at Stuðlafelagið Neistin letur kr. 10 mió. Tórshavnar kommuna hevur áður játtað kr. 7,25 mió í stuðli.

Felagið bjóðar nú kommununi ávís serrættindi í høllini mótvegis gjaldi í alt kr. 7,75 mió pluss rentur yvir 10 ár. Upphæddina tekur felagið í láni, har transportur verður gjørdur millum Tórshavnar kommunu og viðkomandi lánistovn.

Serrættindini fyrri gjaldinum eru, at kommunan 10 ár fram hevur fyrsta rættin at leiga høllina hvønn gerandisdag frá klokkan átta á morgni til klokkan 14 seinnapart til fólkaskúlar, frítíðarskúlar, dagstovnar, ungdómshús o.líkn. hjá Tórshavnar kommunu. Harafrat kann kommunan í samráð við Neistan fyriskipa rúsfríar konsertir o.líkn. í vikuskiftum. Dentur verður lagdur á, at tiltøkini ikki skulu fara illa við høllini.

Ískoyti

Neistin hevur í skrivi dagf. 27. mai 2010 lagt fram aftur ynskið um at broyta leigusáttmálan soleiðis, at Tórshavnar kommuna gongur frá treytini í leigusáttmálanum um móguleikan fyrri dupulthøll. Harumframt verður boðað frá, at høllin kemur at kosta kr. 25 mió, og at Stuðlafelagið Neistin letur kr. 10 mió. Tórshavnar kommuna hevur áður játtað kr. 7,25 mió í stuðli.

Felagið bjóðar nú kommununi ávís serrættindi í høllini mótvegis gjaldi í alt kr. 7,75 mió pluss rentur yvir 10 ár. Upphæddina tekur felagið í láni, har transportur verður gjørdur millum Tórshavnar kommunu og viðkomandi lánistovn.

Serrættindini fyrri gjaldinum eru, at kommunan 10 ár fram hevur fyrsta rættin at leiga høllina hvønn gerandisdag frá klokkan átta á morgni til klokkan 14 seinnapart til fólkaskúlar, frítíðarskúlar, dagstovnar, ungdómshús o.líkn. hjá Tórshavnar kommunu. Harafrat kann kommunan í samráð við Neistan fyriskipa rúsfríar konsertir o.líkn. í vikuskiftum. Dentur verður lagdur á, at tiltøkini ikki skulu fara illa við høllini.



Fíggingin

Verða kr. 7,75 mió lagdar aftrat áður játtaða stuðlinum, verður kommunali parturin av byggingini í alt kr. 15 mió, ella 60%. Áður játtaði stuðulin uppá kr. 7,25 mió er býttur yvir 5 ár, og eftir at gjalda er kr. 3.022.000 í 2011 og kr. 1.052.000 mió í 2012 av kontu 5370 Stuðul til íløgur.

Árliga gjaldið til meirfíggingina kr. 7,75 mió pluss 6% p.a. í rentu yvir 10 ár verður uml. kr. 1.050.000.

Fyri ta meirfígging, sum kommunan skal lata fyri ávísan nýtslurætt í høllini, er roknaða leigan yvir kr. 800 um tíman (6 tímar um dagin, 5 dagar um vikuna, 10 mðr um árið). Hetta er meira enn ferfalt leiguprísinum í kommunalu hallunum, og hóast at kommunan kann fáa gleði av nýtslurættinum til børn og ung – fyrst og fremst uttanfyri skipaðu ítróttafeløgini, so er hetta tó kostnaðarlíga als ikki kommununi til forminar.

Metast má vera sera óheppin gongd, um ítróttaverkløg, ið ítróttafeløg formliga standa sum byggiharrar og ánarar yvir, skulu hava 60% av byggikostnaðin játtaðan frá kommununi, harav 30% skulu eyðmerkjast sum nýtslugjald. Hetta er ikki í samsvari við siðvenjuna, at kommunan rindar 30% í stuðli. Tørva verkætlanir veruliga 60% í stuðli ella rellari fígging frá kommununi fyri at verða realiseradar, so er rættari mannagongd, at kommunan sjálv stendur sum byggiharri og ánari, so at íløgan kann koma fleiri ítróttafeløgum til gagns.

Sum heild er talan um sera stóra og serstaka kommunala fígging til ítróttahøll hjá einstøkum felag, og sum onnur ítróttafeløg í útgangsstøðinum ikki fáa nakran ágóða av. Neistin hevur frammanundan 17,5 venjingartímar í Høllini á Hálsi. Kommunan eigur í minsta lagi at krevja hesar tímar frá Neistanum, so at kommunan fyri meirfíggingina til Neistan og ávísan nýtslurætt til nýggju høllina eisini kann skapa betri hallarumstøður til onnur ítróttafeløg í kommununi. Hetta eigur at verða avgjørt krav.

Skal kommunan binda seg til at játta og gjalda millióna brúkgjald komandi 10 árin, so eigur at verða gjørdur ein formligur sáttmáli hesum viðvíkjandi. Men uttan mun til hetta, er veruligi leigukostnaðurin so mikið høgur, at mælt verður frá hesi ætlan um meirfígging til byggingina.

Leigusáttmálin

Ynskið frá Neistanum um, at kommunan gongur frá kravinum um dupulthøll, krevur broyting í leigusáttmálanum. Sum omanfyri er lýst (málslýsingin til fundin í byggi- og býarskipanarnevndini 22. mars 2010), hevur staðsetingin av høllini beinleiðis samband við treytina um dupulthøll. Mælt varð tá frá broytingini, og hetta tilmælið stendur við.

Tilmæli



Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla framvegis frá at broyta tann partin av leigusáttmálanum, sum fevnir um møguleikan fyri dupulthøll. Víst verður í hesum sambandi til útgreinaða tilmælið til áðurnevnda nevndarfundin 22. mars 2010.

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla somuleiðis frá at játta kr. 7,75 mió pluss rentur yvir eitt 10 ára skeið aftrat teimum kr. 7,25 mió í stuðli, sum áður eru játtaðar til høllina.

Tilmæli:

Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla framvegis frá at broyta tann partin av leigusáttmálanum, sum fevnir um møguleikan fyri dupulthøll. Víst verður í hesum sambandi til útgreinaða tilmælið til áðurnevnda nevndarfundin 22. mars 2010.

Mentamálanevndin 21. juni 2010: Nevndin samtykti at mæla býráðnum til, um fíggarnevdina, at broyta leigusáttmálan fyri lendið soleiðis, at Neistin kann byggja eina einstaka høll, og at byggingin skal verða staðsett soleiðis á økinum, at tilber at byggja verklag til ítróttarendamál á grannastykkinum (restini av matriklinum).

Nevndin samtykti at mæla býráðnum, um fíggarnevdina, til at játta kr. 7,75 mió í stuðli til høllina, at gjørdur verður leigusáttmáli um ókeypis nýtslurætt hjá kommununi í høllini, at lýst verður veð fyri meirjáttanini (7,75 mió kr.) í bygninginum í 25 ár, og at venjingartímarnir hjá Neistanum í kommunalu høllini á Hálsi koma øðrum ítróttarfeløgum til góðar.

Sambært ætlaða leigusáttmálanum um nýtslurætt skal kommunan í 10 ár fram eitt nú hava fyrsta rætt til at leiga høllina hvønn gerandisdag frá kl. 8 á morgni til kl. 14. Harafturat kann kommunan í samráð við Neistan fyriskipa rúsfriar konsertir o.líkn. í vikuskiftum, handilsstevnur og onnur størri tiltøk.

Byggi- og býarskipanarnevndin 23. juni 2010: Nevndin samtykti at taka undir við mentamálanevndini, at broyta leigusáttmálan fyri lendið soleiðis, at Neistin kann byggja eina einstaka høll, og at byggingin skal verða staðsett soleiðis á økinum, at tilber at byggja verklag til ítróttarendamál á grannastykkinum (restini av matriklinum).

Elin Lindenskov var ikki við til viðgerðina av hesum máli.

Fíggarnevndin 24. juni 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini 21. juni 2010 og byggi- og býarskipanarnevndini 23. juni 2010.

Samtykt at mæla býráðnum til at játta 7,75 mió. kr. í stuðli, ið verður at útgjalda yvir 10 ár – í fyrsta lagi frá 2011. Stuðulin er treytaður av góðkenning frá landsstýrinum, smb. Roknskaparkunngerðini nr. 124. frá 22. desember 2000 um ábyrgdarbindingar, veðhald, v.m. sambært kommunustýrslógini.



Somuleiðis samtykt at mæla býráðnum til, at Tórshavnar kommuna fyri samlaðu stuðulsupphæddina á 15 mió. kr. fær veð í høllini fyri hesa upphædd.

Býráðið 24. juni 2010: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Neistin hevur í skrivi 6. september vent aftur við nýggjari umsókn. Í umsóknini vísir felagið á, at Neistin á fundi við Tórshavnar kommunu eisini hevði spurningin um rentur inni í mynduni, men at tær ikki vóru við, tá ið málið kom fyri á býráðsfundi.

Neistin vísir á, at fyribils kostnaðarætlanin, við Gundadalshøllini sum fyrimynd, vísir, at høllin kostar kr. 750.000 at reka um árið. Felagið metir, at tað verður torført at reka høllina við Landavegin, tá ið Stuðlafelagið Neistin samstundis má lána trýggjar milliúnir, sum resta í tíggu milliónum í eginpeningi, og so eisini gjalda rentur av teimum 7,75 milliónum í 10 ár.

Neistin søkir tí Tórshavnar kommunu um at fáa stuðulin 7,75 mill. kr. goldnar yvir tvey roknskaparár, ávíkavist í 2011 og 2012.

Viðv. fyrispurninginum til Fíggjarmálaráðið um at rinda stuðulin út yvir fleiri ár, so fekk kommunan í fyrstu atløgu noktandi svar vísandi til, at tað er torført at vísa á langtíðar realbúskaparligir fyrimunir. Til dømis verður skuld aloftast rentað bíligari hjá kommunum enn hjá felagsskapum. Tórshavnar kommuna hevur svarað Fíggjarmálaráðnum skrivliga og víst á fyrimunir við at gjalda út yvir fleiri ár og havt fund við ráðið um málið. Fíggjarmálaráðið vísir nú á eina trý ára loysn – 2011-2013, men málið er ikki endaliga avgreitt.

Skal kommunan játta umbønini hjá Neistanum, er neyðugt við umraðfestingum á fíggjarætlanini fyri 2011 (og 2012) ella at kommunan tekur lán at fíggja høllina hjá Neistanum við. Á fíggjarætlanini fyri 2011 eru settar av 1.050.000 kr. í stuðli til Neistan.

Fíggjarætlanin fyri 2011 er lögð fram í býráðnum og eingin ætlan er um at hækka lánini hjá kommununi; tískil tykist tann møguleiki útilokaður. Ein 10 ára loysn er ein dýr loysn, har Neistin/kommunan rinda 2.750.000 kr. í rentum. Út frá einum fíggjarligum sjónarmiði loysir tað seg tí betur at rinda høllina í byggitíðini.

Skal kommunan fylgja hesum leisti, nú býráðið hevur játtað Neistanum 7.750.000 kr. afturat í stuðuli, er ein møguleiki at rinda upphæddina yvir 3 ár, fyrstu ferð 2011. Upphæddin verður tá kr. 2.600.000 kr. um árið í 3 ár, tvs 1.550.000 kr. afturat til Neistan á fíggjarætlanini fyri 2011 .

Ein annar møguleiki er at halda fast við verandi samtykt og lata Neistan útvega peningin á annan hátt vísandi til, at kommunan longu sum er, hevur játtað 15 mió.



kr. til høllina umframt grundstykkið. Hetta er væl meira, enn hvat siðvenjan hevur verið at rinda í stuðuli at byggja hallir v.m. fyri.

Fíggarnevndin 6. oktober 2010: Mælt verður býráðnum til at staðfesta áður gjørda samtykt frá 24. juni 2010 við teirri broyting, at stuðul áljóðandi 7,75 mió. kr. verður játtaður yvir trý ár – fyrstu ferð í 2011.

Býráðið 21. oktober 2010:

Heðin Mortensen legði fram soljóðandi uppskot til samtyktar:

“Samtykt at taka undir við fíggarnevndini tó við teirri broyting, at játtaður verður ein samanlagdur stuðul áljóðandi 60 prosent av byggikostnaðinum. Stuðulin verður roknaður av einari upphædd, ið ikki kann fara upp um 25 milliónir krónur.”

Einmælt samtykt.

Formaðurin ynskir hetta málið á skrá:

Ískoyti:

Neistin hevur vent sær til býráðið viðvíkjandi samtyktini um nýtslurættin hjá kommununi til høllina. Felagið ger vart við, at samtyktin um ókeypis nýtslurætt yrkadagar kl. 08.00-14.00 samsvarar ikki við umsóknina, sum Neistin læt inn í 2010. Har varð lagt upp til, at kommunan fekk fyrsta rætt til at leiga høllina.

Neistin vísir á, at uttan leiguinntøkur ber ikki til at reka høllina, og tí kann felagið heldur ikki byggja høllina.

Tórshavnar býráð hevur við sínum samtyktum tikið undir við, at Neistin byggir eina ítróttarhøll í Vesturbýnum. Ásannast má, at tað ber ikki til at leggja slíkar treytir við stuðlinum frá kommununi, at felagið, sum fær stuðulin, ikki orkar at reka høllina, tá ið hon er bygd.

Tí verður mælt til at orða samtyktina um kommunurnar nýtslurætt til høllina við Landavegin á henda hátt:

“Kommunan hevur í 10 ár fyrsta rætt at leiga høllina hvønn yrkadag frá kl. 08.00 til 14.00. Í samráð við Neistan kann kommunan eisini í vikuskiftum skipa fyri rúsfriðum konsertum o.líkn., stevnum og øðrum størri tiltøkum. Kommunan og Neistin áseta á hvørjum ári, hvønn tørv kommunan hevur á høllini.”

Mentamálanevndin 18. mai 2011: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið um fíggarnevndina í býráðið.

Ískoyti:



Býráðið samtykti á fundi 21. oktober 2010 at játta Neistanum 7,75 mió. kr. afturat í stuðli. Partur av samtyktini ásetur, at kommunan fær ein ókeypiss nýtsslurætt til høllina í tíðarskeiðnum 8-14 yrkadagar, umframt konsertir o.a. í vikuskiftinum. Sum lýst omanfyri ynskir Neistin at hesin ókeypiss nýtsslurættur verður strikaður, grundað á, at tað ber ikki til at reka høllina uttan leiguinttøkur.

Virðið á ókeypiss nýtsslurætti verður mett til kr. 270.000 um árið – roknað út frá tí, sum Neistin hevur upplýst.

At strika nýtsslurættin til Neistahøllina, kann fáa avleiðingar fyri leistin, sum er brúktur fyri høllina hjá Dansifrøði. Har er eisini ásett regla um ókeypiss nýtsslurætt.

Í avtaluni við Dansifrøi er ásett, at Tórshavnar kommuna hevur rætt at nýta felagshøllina hjá Dansifrøi ókeypiss tveir leygardagar um mánaðin frá kl. 8.00 til kl. 7.00 dagen eftir. Verða leygardagarnir skiftir út við yrkadagar, verða tveir yrkadagar latnir í staðin fyri. Hetta tykist eitt sindur minni víðfevnandi enn hjá Neistanum.

Sum kommuna hava vit skyldu at viðgera feløgini eins. Avleiðingin av at strika treytirnar hjá Neistanum viðv. ókeypiss nýtsslurætti kann tískil viðføra, at kommunan eisini má strika ókeypiss nýtsslurættin íhøllini hjá Dansifrøi, um søkt verður um tað.

Tað fyriligga ikki skjøl uppá, hvørt raksturin í Neistahøllini hongur saman ella ikki, tí er torført at meta um hetta. Felagið er biðið um at útvega rakstrarætlan fyri høllina.

At kommunan letur 60% í stuðli til eina høll, sum ikki ber seg rakstrarliga, hongur ikki saman.

Tilmæli:

Kommunustjórin og miðfyrisingarstjórin mæla tí til, at kommanan saman við Neistanum finnr ein leist, har kommunan varðveitir ókeypiss ein nýtsslurætt, tó so, at nýtsslurætturin í størri mun minnr um leistin hjá Dansifrøi, og tískil er minnr víðfevnandi.

Fíggarnevndin 8. juni 2011: Samtykt at heimila umsitingini at taka upp samráðingar um eina endaliga loysn, sum verður at leggja fyri ein eyka fíggarnevndarfund.

Ískoyti:

Umsitingin hevur samráðst við felagið. Loysnin er ein avtala um ókeypiss nýtsslurætt eftir mestsum sama leisti sum avtalan, ið kommunan hevur við Dansifrøi. Eftir hesum kemur kommunan at hava rætt til at nýta ítróttahøllina hjá Neistanum ókeypiss tveir dagar um mánaðin – antin leygardag ella sunnudag, tó so, at atlit skal takast til heimadystir Neistans. Møguleiki er eisini at brúka fríggjadag,



hóskar tað til venjingarnar hjá Neistanum, eins og møguligt er at nýta onkran yrkadag í staðin fyri vikuskiftisdagarnar.

Hvørt hálva ár verður ein skrá lögð fyri nýtsluna hjá kommununi fyri komandi hálva árið. Um kommunan skal nýta nýtslurættin ávísan dag, skal kommunan boða frá hesum í seinasta lagi 14 dagar frammanundan.

Tilmæli:

Kommunustjórin og trivnaðarstjórin mæla býráðnum til um fíggarnevndina at taka undir við omanfyristandandi uppskoti um broyttar nýtslutreytir í ítróttarhøllini hjá Neistanum.

Fíggarnevndin 15. juni 2011: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við uppskotinum um avtalu um ókeypis nýtslurætt tveir dagar um mánaðin.

Býráðið 16. juni 2011: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Neistin hevur vent sær til Tórshavnar kommunu við umbøn um fáa broytt leigusáttmálan, sum varð undirskrivaður millum partarnar tann 10. november 2008 og um at fáa broytt onnur viðurskifti millum kommununa og Neistan ísv. ætlanirnar at byggja hondbóltshøll á matr. nr. 917, Tórshavn.

Ynski hjá Neistanum snúði seg um, at fáa strikað orðingina í § 5 í sáttmálanum, sum er soljóðandi:

Grein 5

Tá leigumálið gongur út, hevur útleigarin rætt til at gerast eigari av tí, ið bygt er á økinum, fyri tað, sum tað verður mett til. Virðismetingin verður gjørd av 3 óvildugum fólkom tilnevnd av Føroya Rætti.

Ynskir útleigarin ikki at yvirtaka tað bygda, hevur leigarin rætt til framhald av leigumálinum í upp til 20 ár afturat.

Ynskir útleigarin at siga upp leigusáttmálan í 20 ára framhaldsskeiðinum, kann hann gera hetta við 6 mánaða ávaring til tann 1. í einum mánaði. Útleigarin hevur tá rætt til at gerast eigari av tí, ið bygt er á økinum, fyri tað, sum tað verður mett til, frádrigið 1/20 um árið. Aftaná 20 ára framhaldsskeiðið hevur útleigarin sostatt rætt til at gerast eigari av tí, ið bygt er á økinum, uttan kostnað.

Studningur/stuðul veittur av Tórshavnar kommunu og/ella Føroya landsstýri verður altíð mótroknaður í endurgjaldinum.

Eisini ynskti Neistin at fáa vátan frá Tórshavnar kommunu, at hon er sinnað at víkja fyri einum bankaláni til Neistan, soleiðis at kommunan fær 2. veðrætt í høllini aftanfyrri eitt veð á 9 mió. kr. til BankNordik.



Viðv. spurninginum um víking boðaði kommunan frá, at hon er sinnað at víkja fyri einum láni frá BankNordik, um hetta gerst neyðugt.

Viðv. bankaláninum, ið Neistin hevur fingið tilsøgn um, skal verða víst á, at bankin hevur sett sum treyt fyri at veita Neistanum lán, at Neistin hevur brúkt sínar 7 milliónir umframt tær 15 milliónirnar, ið kommunan hevur játtað í stuðli, áðrenn útgoldið verður av láninum frá bankanum. Harumframt skal gerast ein uppgerð av byggingini, tá ið 22 milliónir eru brúktar, og vísir tað seg tá, at byggingin verður dýrari enn mett, verður einki útgoldið av láninum, fyrrenn Neistin hevur funnið meirfígging til tað, ið byggingin verður dýrari. BankNordik upplýsir soleiðis um orsøkina til, at bankin ikki vil rinda út av láninum beinanvegin:

“Tað er soleiðis at bankin oftani sær, at ætlanir ikki halda, sum upprunaliga mett, og at avvarandi feløg/persónar tá ikki hava orku at lyfta meirkostnaðin. Tað sum vit vilja tryggja okkum er, at um ætlanin gerst dýrari enn ætlað, so kann ikki brúkast av bankans játtan uttan at meirkostnaðurin kann fíggjast. Vit vilja ikki koma í eina støðu at standa við "hálvliðnari" høll og hava brúkt 8 mió. uppá tað.

Um høllin gerst dýrari, og hesin meirkostnaður kann fíggjast, er lán bankans tøkt. Hinvegin merkir tað ikki, at vit uttan víðari gótaka at ein meirkostnaður skal berast av Neistanum sum lán, tí tað fer at gera tað trupult hjá felagnum at svara sínum skyldum. Sostatt skal ein meirkostnaður sum útgangsstøði innheintast sum stuðul til ætlanina/felagið.”

Viðv. ásetingini í § 5 í leigusáttmálanum skal verða víst á, at hetta er júst sama orðing, sum er nýtt í leigusáttmálanum við Dansifrøi um lendi undir høllini hjá felagnum.

Kommunan hevur tó skotið upp fyri Neistanum at broyta § 5, so hon verður soljóðandi:

“Tá leigumálið gongur út, hevur útleigarin rætt til at gerast eigari av tí, ið bygt er á økinum, fyri tað, sum tað verður mett til. Virðismetingin verður gjørd av 3 óvildugum fólki tilnevnd av Føroya Rætti. Mótróknað verður tó altíð í minsta lagi fyri samlaðu krónuupphæddina, ið kommunan hevur latið í studningi í sambandi við byggingina av hondbóltshøllini.

Er virðið á tí, ið bygt er á økinum, hægri enn upphæddin, ið Tórshavnar kommuna hevur latið í studningi, skal mótrókningin gerast upp samsvarandi lutfallið millum studning og samlaðan byggikostnað sambært endaligum byggiroknskapi. Dømi um hetta er eitt nú, at hevur kommunan latið 50 % av byggikostnaðinum í studningi, verður endurgjaldið frá útleigara til leigara sostatt 50 % av virðismetingini i tann mun, hesi 50 % umboða eina størri krónuupphædd enn studningurin frá Tórshavnar kommunu.



Ynskir útleigarin ikki at yvirtaka tað bygda, tá leigumálið gongur út, kann leigumálið verða framlongt í eitt av Tórshavnar býráð ásett áramál og við treytum, ið verður ásettar av Tórshavnar býráði.”

Kommunan hevur ísv. uppskotið um broytta § 5 víst á, at verður mótroknað í minsta lagi fyri samlaðu krónuupphæddina og annars í einum lutfalli millum studning og byggikostnað, er kommunan í minsta lagi tryggjað at fáa pengarnar aftur, sum kommunan setti í høllina. Harumframt er kommunan tryggjað at fáa lut í einari møgulgari virðisøking av ognini. Umsitingin sær onga orsök til, at ein møgulig virðisøking eina og aleina skal falla til Neistan – serliga ikki, tá ið virðisøkingin er skapt við kommunalum pengum. Við hesi loysn verður virðisøkingin býtt javnt millum stuðulsveitara og eigara.

Hesin leistur skuldi ikki gingið út yvir – men kanska heldur økt um - hugin at viðlíkahalda høllina, tí tann til ta tíð gjørda virðisøkingin tekur møguligt viðlíkahald við í metingina av virðinum á høllini.

Sum argument fyri, at kommunan eigur at fáa lut í virðisvøkstrinum – eisini inkl. møguligar forbetringar og viðlíkahald – kann eisini verða víst á, at kommunan á tann hátt fær nakað afturfyri at hava lænt økið hjá sær út fyri ongar pengar í 25 ár. Eitt øki, ið – um tað varð selt – kundi givið kommununi eina størri millióna upphædd í kassan.

Neistin hevur ikki vent aftur við einum svarið uppá, um felagið kann taka undir við uppskotinum til broyttan leigusáttmála. Í telduposti tann 12. august svarar umboð fyri hallarbólk Neistans, at:

”Hetta er ikki tað vit høvdu væntað og roknað við, men vit hyggja at hesum og viðgerða tað.”

Fíggarnevndin 31. august 2011: Málið útsett eftir umbøn frá Neistanum.

Ískoyti:

Neistin hevur boðað kommununi frá, at felagið byggir ikki ítróttahøllina, sum felagið hevur fingið játtað stuðul til, eins og felagið ynskir afturrindað kostnaðir, sum felagið hevur borið av verkætlanini.

Neistin hevur sent kommununi skjøl og yvirlit yvir samlaða kostnaðin. Eisini framgongur, hvat kommunan hevur rindað felagnum aftur, og hvat Neistin hevur ikki fingið afturrindað av kommununi.

Samlað hevur verkætlanin kostað kr. 5.315.675,75 v/mvg. Av hesum hevur kommunan goldið kr. 3.223.875,75. Henda upphædd fevnir eisini um fult mvg 25%.

Rokningar, sum Neistin hevur borið sjálvt, og tær liggja síðst í tilgongdini í sambandi við prosjektering og útbjóðing av høllini, er kr. 2.091.800,00.



Tað, sum kommunan hevur goldið, svarar til 60,65%. Hetta samsvarar væl við tann stuðul, kommunan hevur bundið seg til at veita, nevniliga 60% av byggikostnaðinum upp til í mesta lagi kr. 15 mió. Munurin er kr. 34.470,30, sum kommunan eigur til góðar.

Málið eigur at verða lokað soleiðis, at lutfallið er neyvt 60/40 samsvarandi býráðs-samtyktini.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at taka til eftirtektar, at Neistin byggir ikki ítróttahøllina, og at málið verður endaliga lokað soleiðis, at kommunan rindar 60% av samlaða kostnaðinum higartil.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggarnevndina.

Fíggarnevndin 12. desember 2012: Vísandi til, at Neistin - í mun til samlaðu útreiðslurnar higartil - hevur fingið tann stuðul, ið býráðið hevur bundið seg til, ið er 60% av í mesta lagi 15 mió. kr., mælir fíggarnevndin býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

351/12 2011-2402

Keyp av tjaldi til ymisk tiltøk í kommununi

Lýsing av málinum:

Kommununi stendur í boði at keypa eitt stórt tjald, sum í fullari stødd kann verða upp til 1.350 m² (30m x 45m). Tjaldið er brúkt, men í sera góðum standi.

Tjaldið ger tað møguligt at hava enn størri og fjølbroyttari tiltøk vard fyri veðrinum. Tjaldið hevur fleiri móguleikar og kann setast upp í ymsum støddum alt eftir tiltakinum. Til ber eitt nú at seta tjaldið upp sum leinging av Høllini á Hálsi og harvið tvífaldað fermetratalið at brúka til handils- og vinnustevnur o.líkn. Harumframt kann tjaldið nýtast til konsertir og onnur størri mentanarlig tiltøk, ráðstevnur og annað mangt.

Ætlanin er, at tjaldið skal nýtast fyrstu ferð til skoytubreytina, sum eftir ætlan verður sett upp í november. Við tjaldinum verða breytin og fólkin betri vard móti



veðrinum, og við hesum verður nyttan av breytini økt munandi. Eisini verður tjaldið við til at skapa ein annan hugna fyri skoytararnar.

Hallarumsitingin, sum frammanundan umsitir ymisk tjöld, pallar o.a. til mentanarlig tiltøk, kemur at hava umsitingina og raksturin av tjaldinum um hendi.

Keypskostnaðurin er kr. 588.000. Við frakt og mvg er samlaði kostnaðurin kr. 662.000. Harumframt skal roknast við etableringsútreiðslum serliga í mun til skoytubreytina.

Í uppskotinum til fíggjarætlan fyri 2012 eru settar kr. 800.000 av á íløguaetlanini til skoytuhøll/telt. Av tí ætlanin er at seta tjaldið upp her í november, er neyðugt at framskunda keypið við fíggging frá óbrúktum játtanum á íløguaetlanini í inniverandi ári.

Á íløguaetlanini fyri 2011 eru settar kr. 1,5 mió til Ítróttahøllina í Kollafirði. Aðrar kr. 1,5 mió eru settar av á íløguaetlanini fyri 2012 til endamálið, tvs. kr. 3 mió í alt. Ætlanin er í ár at fáa gjørdan sáttmála um ráðgeving og prosjektering, og fíggjartørvurin til hetta verður mettur at vera kr. 300.000, meðan byggjarbeiðið og fígggingin til tað fer fram í 2012.

Til ber sostatt at flyta íløgujáttan frá Ítróttahøllini í Kollafirði í 2011 til keyp av tjaldinum, og at játtanin til skoytuhøll/telt í fíggjarætlanaruppskotinum fyri 2012 verður broytt og løgd aftrat ætlaðu játtanini til Ítróttahøllina í Kollafirði fyri 2012, so at samlaða játtanin til ítróttahøllina er tann sama, nevnliga kr. 3 mió.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at játta kr. 800.000 til keyp og etablering av stórum tjaldi til Hallarumsitingina og at fíggja keypið av íløgujáttanini í 2011 til Ítróttahøllina í Kollafirði konta 5775. Harumframt verður mælt til, at uppskotið til játtan á íløguaetlanini fyri 2012 kr. 800.000 til skoytuhøll/telt verður broytt, so at játtanin verður løgd aftrat ætlaðu íløgujáttanini til Ítróttahøllina í Kollafirði í 2012.

Mentamálanevndin 19. oktober 2011: Ein meiriluti: Jógvan Arge, Halla Samuelsen og Elin Lindenskov taka undir við tilmælinum.

Ein minniluti: Annfinn Brekkstein tekur ikki undir við tilmælinum.

Ein annar minniluti: Vagnur Johannesen tekur støðu á einum seinni fundi.

Fíggjarnevndin 19. oktober 2011: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við meirilutanum í mentamálanevndini og játta kr. 800.000 til keyp og etablering av stórum tjaldi til hallarumsitingina og at fíggja keypið av íløgujáttanini í 2011 til Ítróttahøllina í Kollafirði konta 5775. Harumframt verður mælt til, at uppskotið til



játtan á íløguaetlanini fyri 2012 kr. 800.000 til skoytuhøll/telt verður broytt, so at játtanin verður lögð aftrat ætlaðu íløgujáttanini til Ítróttahøllina í Kollafirði í 2012.

Býráðið 20. oktober 2011: Samtykt við 12 atkvøðum fyri og ongari ímóti.

Fyri atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreassen, Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Jákup Símun Simonsen, Elin Lindenskov, Rúni Djurhuus, Levi Mørk, Sjúrdur Olsen, Jan Christiansen og Vagnur Johannesen.

Greiddi ikki atkvøðu: Anfinn Brekkstein.

Ískoyti:

20. oktober í 2011 samtykti Býráðið at játta 800.000 kr. til keyp og etablering av stórum tjaldi til hallarumsitingina. Tjaldið er fingið til vega, og eftir á játtanini L57012 Skoytuhøll til keyp og etablering av stórum tjaldi eru 21.000 kr. Mælt verður til, at verkætlanin verður lokað, og at avlopið á játtanini verður flutt á Ítróttaranlegg – lögujáttan konta 5775 Ítróttaranlegg.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla til at loka verkætlanina og at flyta restupphæddina á 21.000 kr. á kontu 5775 Ítróttaranlegg.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina..

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

352/12

2007-2451

Heildarætlan fyri Tórshavnar kommunuskúla

7. september í 2004 samtykti mentamálanevndin (mál nr. 200402108) at heita á teknisku fyrisiting um at seta ein arbeiðsbólk at gera eina heildarætlan fyri Tórshavnar kommunuskúla.

Arbeiðsbólkurin við umboðum frá teknisku deild, mentámáladeildini og skúlan hevur síðani arbeitt við eini heildarætlan fyri skúlan. Partur av grundarlagnum fyri arbeiðinum var ein støðulýsing, sum húsaumsitingin hjá kommununi gjørdi í 2005



av øllum bygningunum hjá skúlanum. Steðgur kom í arbeiðið í 2006, tí ósemja var um grundleggjandi spurningar.

Síðani er avgjørt at byrja arbeiðið á nýggjum grundarlagi við broyttari arbeiðstilgongd.

Grundarlagið arbeitt verður á er - umframt støðulýsingin frá 2005 – avgerð mentamálanevndsins um ávíst hølisstøði, tá ið um- og útbyggingar verða gjørdar í skúlunum (mál nr. 2007-0504/3).

Fyrsta stigið í arbeiðstilgongdini er, at ein arkitektur skal gera forkanningar og síðani eitt yvirskipað skitsuuppskot um, hvussu framtíðar Kommunuskúlin kann síggja út og virka. Hetta skal gerast í samráð við allar viðkomandi partar. Í hesum sambandi er ein brúkarabólkur settur við umboðum fyri skúlan og ein tekniskur bólkur við umboðum fyri kommununa. Arbeiðs- og tíðarætlan er gjørd sum partur av sáttmálanum við arkitektin.

Miðað verður eftir, at yvirskipaða skitsuuppskotið um ársskiftið 2007/08 skal til politiska viðgerð. Síðani verður ein bygginevnd sett, og prosjektið koyrt víðari eftir mannagongdini fyri bygging hjá Tórshavnar kommunu.

Tekniski stjórin kemur á fundin at leggja fram og greiða frá upplegginum til arbeiðstilgongd og tíðarætlan.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka undir við upplegginum til arbeiðstilgongd og tíðarætlan og at játta kr. 600.000 av íløgum á trivnaðarøkinum til arbeiðið.

Mentamálanevndin 27. august 2007: Tekniski stjóri greiddi frá uppleggingum til arbeiðstilgongd og tíðarætlan. Málið verður viðgjørt á fundi aftur týsdagin 28. august 2007, kl. 15.00.

Fíggjarnevndin 29. august 2007: Útsett.

Mentamálanevndin 4. september 2007: Nevndin tók undir við upplegginum um arbeiðstilgongd og tíðarætlan og mælir til at skúlin verður umboðaður í bygginevndini, tá ið hon verður sett.

Samtykt at mæla býráðnum, um fíggjarnevndina, at játta kr. 600.000 av íløgum á trivnaðarøkinum til arbeiðið.

Fíggjarnevndin 5. september 2007: Samtykt at mæla býráðnum at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. september 2007: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.



Uppískoyti:

Yvirskipað skitsuuppskot frá arkitekti og brúkarabólki verður lagt fram á fundinum.

Mentamálanevndin 3. desember 2008: Árni Winther, arkitektur, greiddi frá heildarætlanini.

Uppískoyti:

Á íløguætlanini fyri 2009 er roknað við at játta kr. 4.000.000 til Tórshavnar Kommunuskúla. Hetta er tó ikki viðgjørt og samtykt í nevndum og býráðnum.

Tilmæli:

Kommunustjórin og mentamála leiðarin mæla til at flyta kr. 4.000.000 av íløguætlan 2009 til íløguætlan 2010 ”Dagføring av skúlum” og at beina málið í býráðið um fíggarnevdina.

Mentamálanevndin 2. desember 2009: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggarnevdina.

Fíggarnevndin 9. desember 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 17. desember 2009: Einmælt samtykt.

Ískoyti

Sambært heildarætlanini verður Tórshavnar Kommunuskúli dagfördur innan fyri eitt áramál. Talan er bæði um eina høvuðsumvæling av høvuðsbygninginum og eina dagføring soleiðis, at høluni lúka dagsins krøv innan námsfrøði, trygd og tænaustøði. Samlaður kostnaður fyri heildarætlanina sambært Árna Winther arkitektum er mettur til uml. 90 mió kr.

Mett verður, at umvælingin av høvuðsbygninginum er so mikið átrokandi, at tað arbeiðið eigur at fara í gongd beinanvegin. Í fyrstu syftu er talan um vindeygu, klædning, bjálving, tak og ventilatióin. Støða kann seinni takast til aðrar partar av heildarætlanini, m.a. nýbyggingar.

Vindeyguni eru so illa farin, at tað er neyðugt at skifta tey út nú.

Staðfest er, at innluftin í summum av stovunum í høvuðsbygninginum ikki er nóg góð, tí hesar eru ov smáar í mun til næmingatalið. Loysnin á hesum trupulleika er, at ventilatióinsskipan verður sett upp í høvuðsbygninginum.

Umframt ventilatióin eru umvælingarnar at klæða og bjálva Kommunuskúlan uttan neyðugar við atlit at tryggja gott inniklima í skúlanum. Tær fara eisini at minka um orkunýtsluna í skúlanum.



Tá skúlin verður klæddur, verður neyðugt at gera broytingar í takinum. Takið er so mikið gamalt og slitið, at tað eigur at verða skift í samband høvuðsumvælingina.

Ein leyslig meting um kostnað bert fyri høvuðsumvæling, dagføringar, ventilatiósskipan, byggiumsiting og óvæntað er á leið 35-40 mió kr. Høvuðsumvælingin fer væntandi at geva stórar langtíðar orkusparingar.

Eftir á kontu 4175 Dagføring av skúlum eru 1.518.000 kr. Harafrat eru 3.588.000 kr., sum vórðu framfluttar av íløgguætlanini fyri 2009, tókar. Sambært langtíðarløguætlanini eru settar 5 mió kr. í 2011 og 15 mió kr. í 2012 av til Kommunuskúlan, tvs. í alt 25 mió kr.

Gerast skal ein ráðgevarasáttmáli um projektering og eftirlit við høvuðsumvælingini. Partur av hesum arbeiði er eisini at gera neyvari kostnaðarmeting og tíðarætlan. Sum omanfyri víst, so røkkur fíggjarkarmurin uppá 25 mió kr. ikki til alla umvælingina. Støða kann seinni takast til restfígggingina, tá ið samlað kostnaðarmeting fyriliggur.

Tilmæli

Trivnaðarstjórin og mentamálafevndarinn mæla til, at heimild verður givin at gera sáttmála við ráðgeva um høvuðsumvælingina, og at tað av kontu 4175 fyribils verða játtaðar 5.106.000 kr. í 2010, og 5 mió kr. fyri 2011 og 15 mió kr. fyri 2012 sambært langtíðarløguætlanini.

Mentamálafevndin 29. september 2010: Nevndin samtykti at heimila umsitingini at samráðast um sáttmála við ráðgeva um projektering og eftirlit við høvuðsumvælingini. Partur av hesum arbeiði er at gera neyvari kostnaðarmeting og tíðarætlan, at leggja fyri mentamálafevndina aftur.

Ískoyti

Ráðgevin hevur gjørt eina neyvari kostnaðarmeting og tíðarætlan fyri høvuðsumvælingina av Kommunuskúlanum. Hóast verkætlanin ikki tekur nýbygging við beint nú, skal atlit takast at heildarætlanini soleiðis, at tá farið verður í holt við nýbygging og dagføring av høvuðsbygninginum, verður í minst møguligan mun neyðugt at gera partar av arbeiðinum umaftur.

Í kostnaðarmetingini er alt uttandura arbeiði (útveggir, vindeygu/hurðar, tekjur), umframt nýggj lyfta og wc við høvuðstrappuna.

Møguliga verður neyðugt at gera innveggirnar nú eisini. Hetta verður kannað, og kostnaðarmeting verður gjørd.

Mett verður, at umvælingin av høvuðsbygninginum ikki kann bíða longur, tí takið er gamalt og slitið, vindeyguni illa farin, útveggirnar eiga at verða klæddir og bjálvaðir, bæði við atlit at tryggja eitt gott innkilima og at minka um orkunýtsluna í skúlanum.



Innluftin í summum av stovunum er ikki góð, og tí er neyðugt at seta eina ventilatiónsskipan upp. Ein fullfíggað skipan við hitaendurvinning kostar uml. 3.000.000 kr. Ein tílík skipan kann kortini ikki setast upp, uttan samstundis sum innandura umvælingar verða framdar. Verandi skipan kann tó dagførast við sjálvvirkandi vindeygaopnarum og stýring, og kostnaðurin fyri hesa skipanina er væntandi munandi minni.

Sambært tíðarætlanini verður arbeiðið sett í verk í apríl 2011 og verður liðugt við árslok 2012.

Ráðgevin leggur dent á, at valda loysnin vísir á eina arkitektoniskt rætta loysn, soleiðis at bygningurin varðveitir sína útsjónd við pussaðum fasadum og srossavindeygum.

Bæði vindeygu, veggir og tak verða gjørd úr góðum tilfari.

Takið fær eina falsaða zinkálegging og verður sostatt matt í útsjónd. Mett verður, at tað fer at rigga væl í býarmyndini.

Tá skúlin er liðugur, hevur hann næstan somu útsjónd, sum hann hevði, tá hann varð bygdur í 1956. Hetta metir ráðgevin hava sína arkitektonisku styrki í býarmyndini.

Gerast skal ein ráðgevarasáttmáli um projektering og eftirlit við høvuðsumvælingini.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til, at heimild verður givin at gera sáttmála við ráðgevan um høvuðsumvælingina, og í hesum sambandi at játta kr. 2 mió av kontu 4175, soleiðis at høvuðsumvælingin kann bjóðast út. Peningur er settur av til hesa høvuðsumvæling í 2010 og 2011.

Mentamálanevndin 1. desember 2010: Árni Winther, arkitektur, greiddi frá málinum.

Ein meiriluti: Jógvan Arge, Jákup Símun Simonsen og Elin Lindenskov tekur undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um fíggarnevndina.

Ein minniluti: Maria H. Olsen og Annfinn Brekkstein tekur ikki undir við tilmælinum, og mælir til, at miðdeildin verður bygd fyrst og at onnur stigvís ætlan verður gjørd fyri høvuðsumvælingina.

Fíggarnevndin 8. desember 2010: Málið umrøtt og verður tikið upp aftur á seinni fundi.



Fíggjarnevndin 19. januar 2011: Samtykt at hava felags fund fyri allar býráðslimir at viðgera framtíðar møguleikar og ætlanir við Kommunuskúlanum og skúlanum í kommununi sum heild.

Ískoyti:

Bogi Andreasen biður um at fáa málið á skrá.

Býráðið 24. november 2011: Umrøtt.

Ískoyti

Víst verður til mál 2001-0679 Uppskot til nýggjan skúlabygnað og til mál 2012-1064 fyrireika bygging av nýggjum skúla.

Upphæddirnar, sum eru játtaðar til høvuðsumvæling av Kommunuskúlanum eru hesar:

Samtykt í Býráðnum 13.09.2007	600.000 kr.
Samtykt í Býráðnum 09.12.2009	4.000.000 kr.
Samlað játtan	4.600.000 kr.

28. juni 2012 samtykti Býráðið, at áður játtað upphædd á 3.000.000 kr. frá kontu 4175, Dagføring av skúlum L41003 Kommunuskúlin høvuðsumvæling, verður flutt til bygging av nýggjum Vesturskúla. Sostatt var samlað játtan til høvuðsumvæling av Kommunuskúlanum 1.600.000 kr., og eftir á verkætlanini eru 162.000 kr.

Nú ætlanin er at fara undir at byggja nýggjan skúla í Vesturbýnum, og endalig støða ikki er tikin til, hvat høvuðsbygningurin í Kommunuskúlanum fer at verða nýttur til, verður mælt til at loka verkætlanina og at flyta restupphæddina kr.162.000 á L41011 Kommunuskúlin flyting.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamállleiðarin mæla til at loka verkætlanina og at flyta restupphæddina kr. 162.000 á L41011 Kommunuskúlin flyting.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.



353/12 2011-1420

Viðvíkjandi flyting av parti av Kommunuskúlanum í Argja skúla

Í sambandi við, at partur av Kommunuskúlanum verður fluttur í Argja skúla næsta skúlaár, eru samskiparar settir á uppgávuna at skipa flytingina og tillagingar í Argja skúla og í Kommunuskúlanum.

Í Kommunuskúlanum skulu hølini til heimkunnleika gerast til eitt vanligt undirvísingarrhøli.

Í Argja skúla skulu onkrar smávegis tillagingar gerast umframt tillagingar til KT.

Partur av bókasavninum og partur av bókaoymsluni hjá Kommunuskúlanum verður fluttur í Argja skúla. Haraftrat verður alis- og evnafrøði flutt.

Samvirknar talvur og onnur Kt-útgerð skal setast upp í undirvísingarrhøulunum í Argja skúla, og netið skal lagast til.

Samskipararnir hava gjørt eina kostnaðarmeting av flyting, tillagingum og ráðgeving. Sambært kostnaðarmetingini eru útreiðslurnar fyri flyting, tillagingar og ráðgeving 967.976,00 kr. u/mvg.

Tilmæli:

Trivnaðastjórin og mentamálaleiðarin mæla til at játta 967.976,00 kr. umframt mvg í alt 1.028.474,50 av konto 4175 - Dagføring av skúlum - til flyting av Kommunuskúlanum í Argja skúla, tillagingar í báðum skúlunum og til ráðgeving.

Mentamálanevndin 15. juni 2011: Nevndin samtykti at mæla býráðnum um fíggjarnevndina til at játta kr. 847.520,00 umframt mvg í alt kr. 900.490,00 av konto 4175 - Dagføring av skúlum - til flyting av Kommunuskúlanum í Argja skúla, tillagingar í báðum skúlunum og til ráðgeving.

Fíggjarnevndin 15. juni 2011: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini í fyriliggjandi máli og máli 2011-1420 og játta kr. 294.565,37 umframt kr. 900.490,00 v. mvg. av konto 4175 - Dagføring av skúlum.

Býráðið 16. juni 2011: Einmælt samtykt.

Ískoyti

Til skúlaársbyrjan 2011 flutti partur av Kommunuskúlanum í Argja skúla. Upphæddirnar, sum eru játtaðar til flyting av parti av Kommunuskúlanum, til niðurtøku og flutning av fyrilshølunum til Argja skúla og til at gera økið uttan fyri Umhvørvisstovuna í stand aftur, eru hesar:

Samtykt í Býráðnum 16. juni 2011	294.565,37 kr.	mál 2011-1420
----------------------------------	----------------	---------------



Samtykt í Býráðnum 16. juni 2011	900.490,00 kr.	mál 2002-2771
Samlað játtan	1.195.055,37 kr.	

Í sambandi við flytingina vóru nakrar óvæntaðar útreiðslur, og tí er meirnýtsla á 161.000 kr. á kontu L41011 Kommunuskúlin flyting.

Flytingin er framd, og útreiðslurnar í sambandi við flytingina og fyribilshølini til Argja skúla eru avgreiddar, og mælt verður tí til at loka verkætlanina.

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaheiðarin mæla til, at verkætlan L41011 Kommunuskúlin flyting verður lokað.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

354/12 2010-2717

Yvirlit yvir lidnar verkætlanir og aðrar verkætlanir – um at gera upp og loka

Máslýsing - samandráttur

Í sambandi við viðgerðina av fíggjarætlanini fyri 2011 (j. nr. 2010-0547), legði borgarstjórin á býráðsfundi hin 11. nov. 2010 fram yvirlit yvir lidnar og aðrar verkætlanir (j. nr. 2010-2717/1), – ið heitt verður á avvarðandi nevndir um at gera upp og loka og síðani at leggja fyri býráðið umvegis fíggjarnevndina uppskot um at nýta avlopið til nýggjar verkætlanir sbr. skjali um uppgerð yvir lidnar verkætlanir og nýggjar verkætlanir.

Ein meiriluti í býráðnum samtykti at taka undir við at heita á avvarðandi nevndir um at gera upp og loka slíkar verkætlanir.

Á trivnaðarøkinum er talan um niðanfyrri standandi verkætlanir at gera upp og loka:



§ 3 Børn og ung			
	Saldo lidnar verkætlanir	-	
3175	Dagstovnur Hoyvíkshagi suður	990	
	Tórsvøllur		462
	<i>Høllin í Kollafirði</i>		
	Nýggj saldo		528
§ 4 Undirvísing			
	Saldo lidnar verkætlanir	844	
	<i>Svimjihylur hølir til svim.flg</i>		844
	Nýggj saldo		-
§ 5 Mentan og frítið			
	Saldo lidnar verkætlanir	866	
	<i>Tórsbreyt</i>		300
	<i>Spælipláss Grasagarð</i>		150
	<i>Svimjihylur nýggir plintar</i>		350
	Nýggj saldo		66

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at taka undir við at loka lidnar og aðrar verkætlanir, og at játta peningin til aðrar verkætlanir sambært omanfyri standandi yvirliti tó við teimum broytingum, at játtaðar verða í alt kr. 740.000 í stuðli til Dansifrøi (sí 2002-2686) av § 3 kr. 528.000, av § 4 kr. 146.000 og av § 5 kr. 66.000, og at játtanin til høli hjá Havnar Svímjifelag á § 4 lækkar sum avleiðing av hesum við kr. 146.000 til kr. 698.000. Saldo á øllum greinum verður eftir hetta kr. 0.

Mentamálanevndin 1. desember 2010: Samtykt at taka undir við tilmælinum, og beina málið í býráðið, um fíggarnevdina.

Fíggarnevndin 8. desember 2010: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum.

Býráðið 16. desember 2010: Einmælt samtykt.

Býráðið 27. januar 2011: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Svimjifelagið hølir

Játtanin til Svímjifelagið hølir – L57009 varð játtað av § 4 undirvísing. Játtadar vórðu 698.000 kr.



13. september samtykti Býráðið at játta 300.000 kr. til felagshús í bygðum kommununnar (mál 2010-1319) av íløgukontu 5775 ítróttaranlegg, L57009 svimjifelagið hølrir.

24. mars 2011 (mál 2011-0625) samtykti Býráðið at játta 163.000 kr. til nýggjar start-skamlar til Svímjihøllina í Gundadali av íløgum, sum vóru avsettar til felagshølini hjá Havnar Svímjifelag.

Eftir á verkætlanini eru 235.000 kr. Mælt verður til, at verkætlanin verður lokað, og at avlopið verður flutt aftur á § 4.

Tilmæli

Trívnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at loka verkætlanina Svímjifelagið hølrir – L57009 og at flyta avlopið á 235.000 kr. aftur á § 4 Undirvísing.

Spælipláss í Grasagarði

Játtanin til spælipláss í Grasagarði varð játtað í 2010 av § 5 Mentan og frítíð. Játtadar vórðu 149.000 kr. á L53001 Spælipláss í Grasagarði. Einkir virksemi hevur verið á ætlanini, og tí verður biðið um, at verkætlanin verður lokað, og at upphæddin á verkætlanini verður flutt aftur á § 5.

Tilmæli

Trívnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at loka verkætlanina L53001 Spælipláss í Grasagarði og flyta upphæddina 149.000 kr. aftur á § 5 Mentan og frítíð.

Svímjihøllin plintar

Játtanin til plintar í svímjihøllini - L53001 - varð játtað av § 5 Mentan og frítíð. Játtada upphæddin var 350.000 kr. Verkætlanin er framd, og eftir á verkætlanini eru 46.000 kr. Biðið verður um, at verkætlanin verður lokað, og at avlopið á verkætlanini verður flutt aftur á § 5.

Tilmæli

Trívnaðarstjórin og mentamála leiðarin mæla til at loka verkætlanina L53001 og flyta avlopið kr. 46.000 aftur á § 5 Mentan og frítíð.

Mentamálanevndin 5. desember 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.



355/12 2006-3283 BH

Brúgvín um Sandá

Lýsing av málinum - samandráttur:

Vísandi til málgongd í málinum j. nr. 2001-0695, við býráðssamtykt av 22. mai 2003, hevur umsitingin umrøtt málið og er av tí fatan, at umráðandi er at kanna aðrar møguleikar fyri tilgongd til málið.

Umsitingin mælir tískil til at leita ráðgeving hjá serfrøðingum innan brúgvabygging við tí fyri eyga at fáa til vega hóskaði byggilistarligt snið, teknisk og fíggarliga forsvarlig brúgvagerð, sum samstundis líkar krøvini hjá friðingarmyndugleikunum.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin mæla til at játtaðar verða 500.000 kr at gera arbeiðs- og byggiskrá við tilhoyrandi skitsuuppskoti til støðutakan, vísandi til mannagongd fyri verkætlanum hjá Tórshavnar kommunu.

Byggi- og býarskipanarnevndin tann 30. oktober 2006: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Fíggarnevndin 8. november 2006: Samtykt at mæla býráðnum til at játta kr. 500.000 av íløgum.

Býráðið 16. november 2006: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Val av býráðslimum til bygginevnd fyri Brúnna um Sandá sambært § 36 í kommunustýrslógini

Býráðið 27. september 2007: Valdir vóru Jógvan Arge og Sjúrdur Olsen.

Ískoyti:

Umval av býráðslimum í bygginevndina Brúgv um Sandá sambært § 36 í kommunulógini.

Býráðið 26. november 2009: Valdir vórðu Bogi Andreasen og Sjúrdur Olsen.

Ískoyti:

Sambært yvirliti yvir arbeiði fíggað av íløgum fyri 2009 (skjal nr. 2009-2360/1), eru markaðar kr. 1.000.000,- til fyrireikingararbeiði viðv. Brúnni um Sandá, sum partur av langtíðarløguætlan kommununar.

Tilmæli:



Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á plan- og rakstrardeildini mæla til at játta avsettu upphæddina á kr. 1.000.000,- til framhaldandi projektering og fyrireikingar, og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Tekniska nevnd 3. desember 2009: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og at beina málið um fíggjarnevndina í býráðið.

Fíggjarnevndin 9. desember 2009: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Býráðið 17. desember 2009: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Bygginevndin hevur á fundum viðgjørt spurningar til framhaldandi projektering av brúnni og í sambandi við fyrireikingarnar fer nevndin m.a. at mæla til, at arbeiðið hjá nevndini eisini skal fevna um vegastrekkini báðumegin sjálva brúnna.

Tilmæli:

Tekniski stjórin, býararkitekturin og býarverkfrøðingurin mæla til at taka undir við tilmælinum í fundarfrásøgn nr. 7 (j. nr. 2006-3283/23) og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Tekniska nevnd 29. apríl 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 12. mai 2010: Borgarstjórin var ikki við til viðgerðina av hesum máli.

Tekniski stjóri greiddi frá málinum.

Samtykt at taka undir við teknisku nevnd og mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum í fundarfrásøgn nr. 7 (j. nr. 2006-3283/23) soleiðis, at arbeiðið hjá bygginevndini eisini kemur at fevna um vegastrekkini báðumegin brúnna um Sandá.

Býráðið 20. mai 2010: Samtykt uttan atkvøðugreiðslu.

Ískoyti:

Í framhaldi av tilgongdini av projektering av brúnni, hevur bygginevndin á fundi 4. november 2010 viðgjørt spurningin um innihaldið í einum byggiprogrammi og hvør skal bjóða uppá hetta arbeiðið. Byggiprogrammið skal fevna um:

1. Stutt frágreiðing um byggimálið
2. Almenna endamálsorðing
3. Myndugleikagóðkenningar og galdandi reglugerðir
4. Stødd á brúgv ella frágreiðing um faktisk teknisk viðurskifti.
5. Tann bjóðandi skal definera kriterið fyri design av brúnni.



6. Hædd skal verða tikin fyri samlaðari last á brúgv – herundir neyðugu lastkombinatióinir innan galdandi normum.
7. Hædd skal verða tikin fyri geotekniskum kanningum á staðnum.
8. Frágreiðing um bygging, logistik o.a. í hesum sambandi
9. Tekniskar veitingar
10. Evt. onnur útgerð
11. Tíðarætlan og kostnaðarmeting av brúnni
12. Kostnaður/tilboð fyri byggiprogrammið
13. Tíðarfreistin at gera byggiskrána er 6 vikur.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til at:

1. Taka undir við uppskotinum um byggiprogram sambært fundarfrásøgn nr. 8 skjal nr. 2006-3283/29.
2. Biðja p/f LBF og EFLA h/f um at koma við tilboði upp á byggiprogram.
3. Beina málið, um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggjarnevndina, í býráðið til kunningar.

Tekniska nevnd 2. desember 2010: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið, um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggjarnevndina.

Levi Mørk var ikki við til viðgerðina av hesum máli.

Fíggjarnevndin 8. desember 2010: Málið umrøtt. Verður tikið upp aftur á einum seinni fundi.

Ískoyti:

Bygginevndin hevur á fundi hin 18. januar 2011 viðgjørt málið av nýggjum, og mælir til fylgjandi at leggja fyri teknisku nevnd, fíggjarnevnd og býráð.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til:

1. At umsitingin við neyðugari hjálp frá ráðgevum, ger uppskot til byggiskrá at leggja fyri bygginevndina, faknevdir og býráð innanfyri 6 vikur.
2. At byggiskráin tekur útgangsstøði í samtyktini í bygginevndini hin 4. november 2010
3. At talan skal verða um betongbrúgv
4. At arbeiðið verður boðið út í innbodnari heildararbeiðstøku millum upp til 5 heildararbeiðstakarar eftir uppskoti frá umsitingini
5. At hvør tilboðsgevur kann lata inn upp til 2 uppskot
6. At umsitingin ger uppskot til dømingarkriteriir og dómsnevnd at leggja fyri bygginevndina, faknevdir og býráð innanfyri 6 vikur.
7. At játta kr. 1,0 mió. av íløgum fyri 2010, og kr. 2,0 mió. av íløgum fyri 2011 og kr. 400.000,00 av lokaðum verkætlanum á tekniska økinum.



Fíggjarnevndin 19. januar 2011: Samtykt at beina málið í teknisku nevnd og byggi- og býarskipanarnevndina.

Tekniska nevndin 20. januar 2011: Ein meirluti, Marin Katrina Frýdal, Sjúrdur Olsen, Halla Samuelsen og Levi Mørk, samtykti at taka undir við tilmælinum hjá bygginevndini og at beina málið í býráðið um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggjarnevndina.

Ein minniluti, Jákup Símun Simonsen, tekur undir við tilmælinum við teirri broyting, at pkt 4: *'at arbeiðið verður boðið út í innbodnari heildararbeiðstøku millum føroysk virki'*.

Byggi- og býarskipanarnevndin 26. januar 2011: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum hjá bygginevndini.

Ískoyti:

Vísandi til pkt. 7 í tilmælinum til fíggjarnevndina hin 19. januar 2011, er av misgávum komið skeivt tal at standa um játtanina á kr. 2,0 mió. av íløgum fyri 2011. Rættað talið er kr. 2,6 mió., sambært íløguaetlan kommununar fyri 2011. Tískil verður mælt til at broyta hetta sambært niðanfyristandandi tilmæli

Tilmæli:

Vísandi til íløguaetlan kommununar fyri 2011, mæla miðfyrisingarstjórin og tekniski stjórin fíggjarnevndini og býráðnum til at taka undir við meirilutanum í teknisku nevnd 20. januar 2011 og byggi- og býarskipanarnevndini 26. januar 2011, við hesi broyting av pkt. 7:

7. At játta kr. 1,0 mió. av íløgum fyri 2010, og kr. **2,6** mió. av íløgum fyri 2011 og kr. 400.000,00 av lokaðum verkætlanum á tekniska økinum.

Fíggjarnevndin 27. januar 2011: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við meirilutanum í teknisku nevnd og byggi- og býarskipanarnevndini við hesi broyting av pkt. 7: At játta kr. 1,0 mió. av íløgum fyri 2010, og kr. **2,6** mió. av íløgum fyri 2011 og kr. 400.000,00 av lokaðum verkætlanum á tekniska økinum.

Býráðið 27. januar 2011: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram tilboð frá ráðgevum um byggiætlan til heildararbeiðstøku.

Tilmæli:

Vísandi til at bert eitt tilboð kom inn, mælir býarverkfrøðingurin til at taka av tilboðnum, sent við teldubrævi tann 4. Apríl 2011 frá P/F LBF áljóðandi kr. 148.000.

Tekniska nevnd 5. apríl 2011: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.



Fíggjarnevndin 6. apríl 2011: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd og taka av tilboðnum Frá 4. apríl 2011 frá P/f LBF áljóðandi kr. 148.000.

Býráðið 14. apríl 2011: Einmælt samtykt.

Ískoyti:

Kunnað verður um status í málinum um byggiskrána.

Tekniska nevnd 25. august 2011: Kim K. Hansen og Eyðbjørn Brimnes, frá Landsbyggifelagnum, kunnaðu um status í málinum um byggiskrána.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram byggiskrá, ið hevur verið viðgjørd í bygginevndini.

Tilmæli:

Mælt verður til at taka undir við framlagda uppskotinum.

Tekniska nevnd 22. september 2011: Kunnað var um málið.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram endurskoðaða byggiskrá, ið aftur hevur verið viðgjørd í bygginevndini.

Tekniska nevnd 18. oktober 2011: Tikið av skrá.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til at taka undir við uppskotinum.

Tekniska nevnd 8. november 2011: Kunnað var um málið.

Umval av býráðslimum í bygginevndina Brúgv um Sandá sambært § 36 í kommunulógini.

Býráðið 26. november 2009: Valdir vórðu Bogi Andreasen og Sjúrdur Olsen.

Býráðið 14. desember 2011: Valdir vórðu Levi Mørk og Sjúrdur Olsen.

Ískoyti:

Nevndin skal taka støðu til útbjóðingina av arbeiðinum at bjóða upp á heildararbeiðstøku. Umsitingin kannar annars um gongdina í málinum.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til at bjóða P/F TG-Verk, P/F Articon og P/F J&K Petersens Contractors til lisitátiónina.



Tekniska nevnd 19. apríl 2012: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum. Harumframt mælir Jákup Símun Simonsen til at seta sum treyt, at høvuðsráðgeving verður gjørd av føroyskum virki.

Ískoyti:

Umsitingin leggur fram endaligt útbjóðingartilfar til stóðutakan. Saman við byggiskránni verður framløgd frágreiðing frá ráðgeva um jarðfrøðiligu kanningar á økinum, har brúgvín kemur at standa. Eisini verður útbjóðingartilfar til staðsetingina av rundkoyringunum báðum framlagt. Kunnað verður um niðurstøðurnar í bygginevndini.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir til at góðkenna útbjóðingartilfarið og bjóða arbeiðið út.

Tekniska nevnd 22. mai 2012: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum, og beina málið í byggi- og býarskipanarnevndina, fíggjarnevndina og býráðið.

Harumframt mælir Jákup Símun Simonsen til at seta sum treyt, at høvuðsráðgeving verður gjørd av føroyskum virki.

Byggi- og býarskipanarnevndin 31. mai 2012: Nevndin hevur ongar viðmerkingar til útbjóðingartilfarið.

Fíggjarnevndin 31. mai 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Býráðið 31. mai 2012: Fyrst varð atkvøtt um broytingaruppskot frá Jógvani Arge um at seta sum treyt, at høvuðsráðgeving verður gjørd av føroyskum virki.

Fyri atkvøddu: Jógvan Arge.

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Sjúrdur Olsen, Jan Christiansen, Vagnur Johannesen, Annfinn Brekkstein, Maria Hammer Olsen og Levi Mørk.

Greiddu ikki atkvøðu: Marin Katrina Frýdal, Halla Samuelsen og Elin Lindenskov.

Síðani varð atkvøtt um tilmælið frá fíggjarnevndini, ið varð einmælt samtykt.

Ískoyti:

Tilfarið í sambandi við útbjóðingina til heildararbeiðstøku var boðið út 3. august 2012. Í hesum tíðarskeiði hevur ávíst samskipti verið millum umsiting og tilboðsgevarar um ymsar tekniskar detaljur í verkætlanini. Eisini hevur samskipti verið við umboð frá Landsverki og Jarðfeingi um jørðkanningar og við umboð frá friðingarmyndugleikanum. Kommunan hevur eftirfylgjandi fingið umbøn frá einum av tilboðsgevarunum um at leingja freistina at lata tilboðið inn, ið er sett til



fríggjadagin 12. oktober 2012, kl. 14.00. Biðið verður um at leingja freistina við 2 vikum.

Samskipti hevur verið millum limir í bygginevndini, sum mæla til at ganga umbønini á møti.

Føroya Handverksmeistarafelag hevur eisini sent kommununi skriv, við spurningum og viðmerkingum til útbjóðingartilfarið. Umsitingin hevur gjøgnumgingið skrivið og gjørt uppskot til svarskriv, sum er sent bygginevndini til viðmerkingar.

Greitt verður frá gongdini í málinum.

Tilmæli:

Bygginevndin mælir teknisku nevndini til at leingja freistina, soleiðis at lisitatióin í staðin fyri verður fríggjadagin 26. oktober 2012, kl. 14.00. Bygginevndin mælir eisini til at senda uppskotið hjá umsitingini til svarskriv til Føroya Handverksmeistarafelag.

Tekniska nevnd 11. oktober 2012: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Maria Hammer Olsen var ikki við til hetta málið.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Útsett.

Ískoyti:

Í samband við gjøgnumgongdina av tilboðunum, hevur bygginevndin útvegað sær hjálp frá uttanhysis serfrøðingum frá COWI, í samband við teknisku avkláringina sambært ABT93, §3, stk 9. Tekniska avkláringin, og eftirfylgjandi spurningar til tilboðsgevarararar vísu, at munandi frávik vóru í tilboðunum í mun til minstukrøvini í byggiskránni, og at talan er í summum førum um frávik sum vilja hava fíggjarligar avleiðingar fyri byggiharran.

Á hesum grundarlagi, er mett um teknisku og lögfrøðiligu viðurskiptini, og er gjørt innanhysis notat um hesi viðurskipti, har niðurstøðan er, at frávikini eru ov stór í mun til minstukrøvini ásett í byggiskránni, og at tey nógvu frávikini og ivamálini viðføra, at ov stórir ivi stendst um samanberingargrundarlagi, til tess at tryggja eina rætta døming av tilboðunum.

Á hesum grundarlagi hevur tekniski stjórin mælt bygginevndini til, at mæla teknisku nevnd, fíggjarnevndini og býráðnum til at annullera lisitatióin, og bjóða arbeiðið út av nýggjum við hóskað freist, at nýggj tilboð kunnu dømast og góðkennast av býráðnum áðrenn 31. dec. 2012.



Bygginevndin hevur viðgjørt spurningin og tilmælið frá tekniska stjóranum og komin til ta niðurstøðu at taka undir við tekniska stjórnunum og mæla teknisku nevnd at annulera lisitátiónina.

Tilmæli.

Tekniski stjórin og býarverkfrøðingurin mæla til at taka undir við bygginevndini.

Tekniska nevnd 13. Desember 2012: Vísandi til tilmæli frá bygginevndini, grundað á innanhýsis upprit og frágreiðing frá umsitingini um, at ov nógv ivamál eru við innkomnu tilboðunum í mun til minstukrøvini ásett í byggiskránni og útbjóðingartilfarinum annars, samtykti nevndin at taka undir við bygginevndini, um at mæla býráðnum til at annulera lisitátiónina, og at bjóða arbeiðið út av nýggjum til somu tilboðsgevarar, við freist til fríggjadagin 21. dec. kl. 14.00 at lata inn nýggj tilboð.

Eisini samtykti nevndin, at tilmæli frá dóms-/bygginevndini skal fyriligggja seinast 28. dec. 2012, kl. 12, at leggja fyri nevndina kl. 15.00 sama dag.

Viðv. samsýning fyri tey áður innkomnu tilboðini verður mælt til, at ongin samsýning verður goldin fyri hesi tilboðini, vísandi til at tey ikki lúka minstukrøvini í útbjóðingartreytunum. Samstundis verður mælt til, at samsýningin fyri nýggj tilboð sum lúka minstukrøvini, verður kr. 250.000, og annars sambært ásetingunum í ABT93, §2, stk. 6.

Samstundis mælir nevndin til, at nakrar broytingar verda gjørdar í útbjóðingargrundarlagnum, herundir hesar:

Vegbanabreiddin á vegum og brúgv um Sandá verður broytt frá 3,75m til 3,5m

1. Kravið um serstaka vernd millum koyribreyt og gongu-/súkklubreyt verður strikað
2. Innihaldid í útsendum rættingarskrivum verður innskrivað í útbjóðingartilfarið
3. Tíðarætlanin fyri verkætlanina verður forskotin ein mánaða.

Fíggjarnevndin 13. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við teknisku nevnd.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.



356/12 2012-2757

Ásetan av fundardøgum býráðsins fyri 2013

Uppskot frá umsitingini til fundardagar:

24. januar	12. september	
21. februar	26. september	fíggjarætlan
21. mars	31. oktober	
02. mai	21. november	
30. mai	12. desember	
27. juni		

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

357/12 2012-1530

Eigarar av matr. nr. 135kb, søkja um at býta um grundøki.

Lýsing av málinum - samandráttur.

Ætlanin er at lata inn matr. nr. 135kb til kommununa og at fáa matr. nr. 135 ka í staðin. Umsøkjara eru sinnaðir at rinda fyri munin í prísni fyri stódd og byggibúning.

Umsøkjara keyptu í november 2011, matr. nr. 135kb frá kommununi fyri kr. 750.000,00 svarandi til kr. 1.482,21 fermeturin.

Tey hava nú frætt at kommunan hevur keypt grannastykki matr. nr. 135ka, og ynskja heldur at kunna byggja á hetta stykkið. Tey ætla at byrja bygging beinanvegin.

Býráðssamtyktir.

2007-3124. (Afturkeyp av matr. nr. 135kb)

Hin 16.06.2011 samtykti Býráðið at keypa hetta stykkið innaftur fyri kostprís, og at selja stykkið aftur í fríðari sølu til hægstbjóðandi.

Grundstykkið varð í november 2011, selt teimum fyri kr. 750.000,00

2006-2655. (Afturkeyp av matr nr. 135ka)

Hin 02.05.2012 samtykti Býráðið at keypa stykkið aftur fyri kostprís, og at selja stykkið aftur eftir bíðilistanum fyri kostprís.



Støðan er hon, at býráðsamtyktin frá 2. mai 2012 beinleiðis ásetir, at matr. nr. 135ka, Hoyvík skal seljast sambært bíðilistanum og er tí ikki møguligt at víkja frá hesi samtykt, so leingi hon stendur við. Vildi býráðið komið til eina aðra samtykt um t.d. at loyva makaskifti, verður neyðugt at fáa góðkenning frá Innlendismálaráðnum til makaskifti. Býráðið kann eisini broyta samtyktina til, at matr. nr. 135ka, Hoyvík skal seljast í fríari sølu. Tá hevur eigarin av matr. nr. 135kb, Hoyvík møguleika at bjóða uppá ognina á jøvnum fóti við allar aðrar borgarar.

Tað kann tykjast órættvíst hjá eigarinum av matr. nr. 135kb, Hoyvík at síggja, at komandi grannin á matr. nr. 135ka, Hoyvík, ið tilvildarliga stendur fremst á bíðilistanum til grundøki, fær eitt grundøkið til ein munandi lægri prís, enn prísin eigarin av matr. nr. 135kb hevur goldið fyri sítt grundøki í fríðari sølu. Og mælt verður til at fara aftur til uppruna tilmæli, um at selja matr. nr. 135 ka, Hoyvík í fríari sølu heldur enn smb. bíðilistanum.

Víst verður til notat í málinum. (2012-1530/7)

Tilmæli:

Vísandi til, at kommunan ikki má geva framhjárættindi til einkultar borgarar, og vísandi til at kommunan sum høvuðsreglu einans makaskiftir tá kommunan hevur tørv á lendi, og tá tað er í andsøgn við býráðssamtyktina frá 2. mai 2012, ið staðfestir, at ognin skal seljast eftir bíðilistanum, verður mettt, at kommunan ikki eigur at ganga umsøkjjarum á møti, um at kunna keypa matr. nr. 135ka fyri kr. 895.054,35 ímóti at kommunan tekur matr. nr. 135kb innaftur fyri kr. 750.000,00.

Leiðarin á starvsfólka- og lögdeildini og miðfyrisingarstjórin, mæla frá at loyva umbýti av ognunum, men heldur at bjóðað matr. nr. 135ka út í fríðari sølu. Við hesum fáa øll, eisini eigarin av matr. nr. 135kb, møguleika at keypa ognina til marknaðarprís, ið er í samsvar við reglurnar á økinum.

Fíggjarnevndin 12. september 2012: Ein minniluti, Heðin Mortensen og Bogi Andreassen, mælir býráðnum til at samtykkja at broyta býráðssamtyktina frá 2. mai 2012 (j.nr. 2006-2655) til at gera makaskifti millum matr.nr. 135ka og 135kb, og at selja matr.nr. 13kb í fríari sølu.

Ein meiriluti, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Sjúrdur Olsen, tekur støðu á seinni fundi.

Fíggjarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at selja umsøkjaranum matr. nr. 135ka fyri 895.054,35 kr, og at kommunan tekur matr. nr. 135kb innaftur fyri 750.000, ið verður at luta út aftur eftir bíðilistanum fyri 750.000 kr.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.



358/12 **2010-2873**

Skipan av kunningarstovu við meira

Lýsing av málinum – samandráttur:

Fíggjarnevndin 2. september 2010: Kunnað varð um møguleikarnar at umskipa virkseimið hjá Kunningarstovuni.

Fíggjarnevndin 8. desember 2010: Upprit framlagt og umrøtt.

Ískoyti:

Felagið Tórshavn hevur heitt á Tórshavnar kommunu um samráðingar við yvirtøku av rakstri av Kunningarstovuni fyri eyga og samstarv um eina felags Kunningarstovu. Í skrivi metir felagið, at tíðin er komin at umhugsa at skipa felagið og Kunningarstovuna øðrvísi.

Eingin ivi er um, at tørvur er á at umskipa virkseimið hjá Kunningarstovuni. Kommunan hevur samskipt nakað við felagið um uppgávur og fíggjarstøðuna, sum er merkt av lutfalsliga stórari skuld (pr. 1. desember 2010 uml. kr. 800.000). Kommunan letur sum er kr. 560.000 í árligum stuðli til Kunningarstovuna, sum harumframt hevur inntøkur av ymsum vinnuligum virkseimi.

Harumframt hevur kommunan eisini latið gera frágreiðing um møguleikar at samskipa ymsar samanfallandi funktiónir og borgaravendar tænastr, sum Kunningarstovan, Býarbókasavnið, Snarskivan eins og aðrir partar av umsitingini í dag røkja hvør sær.

Møguleikin at leggja partar av hesum bygnaðarlíga og fysiskt saman hevur eisini verið umrøddur. Hetta var eisini grundarlagið fyri, at fíggjarnevndin 24. juni 2010 samtykti at bíða við at seta í starv nýggjan leiðara fyri Býarbókasavnið (2010-1197).

Í mun til Kunningarstovuna ítøkiliga, so er greitt, at stórir partar av virkseminum hjá Kunningarstovuni natúrligt eru at rokna sum kommunalt virkseimi (kunningartilfar, býarkort v.m.). Aðrir partar eru at rokna sum vinnuligt virkseimi (útleiga summarhús, selja atgongumerki, veita ferðaleiðara v.m.), og uppafur aðrir eru meira av trivnaðarlíga slag (Gongufelagið, mentanarnáttin v.m.).

Umframt at reka Kunningarstovuna, so er Felagið Tórshavn eisini økisferðavinnufelag og fær sum slíkt ferðavinnustuðul frá Uttanríkisráðnum (kr. 240.000). Sambært kunngerð frá 2002 kann ferðavinnustuðulin einans verða latin feløgum og sostatt ikki kommunum.

Fleiri spurningar skulu greiðast nærri í sambandi við møguligari yvirtøku av Kunningarstovuni ella pørtum av henni. Eitt er skuldarspurningurin. Við yvirtøkuni fylgja eisini fíggjarlígar skyldur í mun til sett starvsfólk og leigumál. Í



løtuni eru 2 starvsfólk í starvi 35 tímar hvør um vikuna, men eru ikki lønt sambært fakfelagssáttmálum. Leiðarin fór úr starvi á nýggjárinum. Leigumálið í gamla bókhandli kostar kr. 16.000 um mánaðin.

Eisini skal gerast eitt nýtt konsept fyri kommunalt skipaðu kunningarstovuna og tær uppgávur, hon skal røkja sum partur av samlaða kunningarvirksminum hjá kommununi, og hvønn leiklut Felagið Tórshavn í verandi ella nýggjum formi skal hava í hesum.

Tilmæli:

Kommunustjórin, miðfyrisingarstjórin og trivnaðarstjórin mæla fíggjarnevndini til at geva heimild til samráðingar við Felagið Tórshavn um yvirtøku av Kunningarstovuni at leggja aftur fyri fíggjarnevndina, herundir:

- loysn á skuldarspurninginum, sum inniber, at Tórshavnar kommuna átekur sær at yviritaka alla ella partar av skuldini hjá Kunningarstovuni
- yviritaka raksturinn av Kunningarstovuni og gera neyðugar greiningar í hesum sambandi
- gera uppskot til skipan av virksminum hjá Kunningarstovuni frameftir.

Fíggjarnevndin 19. januar 2011: Samtykt at umsitingin ger uppskot um, hvussu virksmið hjá kunningarstovuni kann skipast. Uppskot verður at leggja fyri næsta fíggjarnevndarfund.

Fíggjarnevndin 16. februar 2011: Samtykt at virka fyri, at kommunan, handilslívið og vinnan í Havn skipa eitt nýtt grundarlag fyri rakstri av kunningarstovu, ið hevur um hendi ávísar borgaratænastur og kunning, samskipan av mentanar- og vinnuligum tiltøkum eins og ein meira vinnufremjandi profil og marknaðarføring.

Fíggjarnevndin 6. apríl 2011: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:

Soljóðandi umbøn er komin frá Kunningarstovuni 18. apríl 2012.

Kunningarstovan hevur saman við SPEKT brúkt teir síðstu mánaðirnar til at fáa eitt yvirlit yvir fíggjarstøðuna hjá felagnum. Hetta arbeiði er nú komið at enda og uppskot til grannskoðaðan ársroknskap fyri 2011 er klárt. Úrslitið í 2011 vísir eitt yvirskot upp á 93 tkr. og eina negativa eginogn upp á 933 tkr. Ogn í umferð er 1.320 tkr. Samlaða stuttfreistaða skuldin er 2.253 tkr. harav 1.692 tkr. eru vøru- og tænauskuld (2010: 1.395 tkr.) Skyldug løn til fráfarandi stjóran, Ingigerð, er gjørd upp til 372 tkr. Hetta er skyldug løn fyri árinum 2007 til 2011.

Kunningarstovan er illa fyri fíggjarliga og kann tí ikki yvirhalda sínar skyldur.

Tosast kann um hví KS er komin í hesa støðu men tað broytir ikki støðuna.



Kunningarstovan søkir í hesum sambandinum um stuðul/hjálp til at gjalda gamla skuld 1.700 tkr. íroknað skylduga løn til Ingigerð.

Síðani stjóráskifti er nýggj og betri kós lögð frameftir. KS hevur lagt eitt realistiskt budget fyri 2012. Tey tilmæli, sum SPEKT hevur havt til mannagongdir felagsins í grannskoðanarprotokollini frá 18. september 2011 og í leiðsluskriveri frá januar 2012, eru í stóran mun innarbeidd. Her kann nevast at broytingar eru gjørdar í bókhaldinum, soleiðis at tað verður ført regluliga og at SPEKT eftir avtalu hjálpir til við at gera neyðugar avstemmanir/bókingar, og at gera eina fullfíggaða uppgerð til nevndina hvønn ársfjórðing.

Broytingar eru gjørdar, soleiðis at allir fakturar fara umvegis bókhaldsskipanina. Innheitingin eftir útistandandi áogn og eldri áogn er herd og kontoavrit til skuldarar verða nú send út hvønn mánað. Rokningar verða váttadar og góðkendar, áðrenn tær verða bókaðar og harvið goldnar og eingin starvsfólk kunnu einsamøll flyta pening av peningastovnskonto hjá KS.

Samanumtikið verður mett, at fíggjarliga stýringin av felagnum er komið í eina fasta legu.

Gamla skuldin er pr. 1.novembur 2011 og alt eftir tað verður goldið eftir vanligum treytum. Nevndarfundir eru hvønn mánað soleiðis at tað er eitt neyvt samstarv millum nevnd og leiðslu.

KS vil fegin brúka sín orku og vitan til mennandi tiltøk fyri býin og til at verða ein góður samstarvspartnari fyri kommunu, handils- og ferðavinnu og tí er umráðandi at støða verður tikið til hvussu framtíðin hjá KS skal síggja út. Nevast kann, at tað koma ca. 35.000 gestir á gátt hjá KS um árið.

Tilmæli:

Heitt verður á fíggjarnevndina at umrøða málið.

Fíggjarnevndin 26. apríl 2012: Samtykt at kanna heimildina fyri at veita stuðul At leggja fyri aftur fíggjarnevndina.

Ískoyti:

Miðfyrisingarstjórin og leiðarin fyri lögdeildina mæla fíggjarnevndini til at hækka stuðulin til Kunningarstovuna í Tórshavn við at flyta kr. 850.000 frá kto. nr. 7310 “Vinnustrategi” til kto. nr. 7313 “Kunningarstovan í Tórshavn”. Stuðulsumbønin verður tikin upp aftur í sambandi við fíggjarætlanina fyri 2013.

Fíggjarnevndin 2. mai 2012: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Elin Lindenskov og Sjúrdur Olsen, samtykkja at taka undir við tilmælinum.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
13. desember 2012

Blað nr.:

10318

Formansins merki:

Ein minniluti, Bogi Andreasen, tekur ikki undir við tilmælinum vísandi til, at hann heldur talan vera um, at kommunan við hesum yvirtekur skuld hjá privatum og øðrum, og at hann ikki heldur hetta vera eina kommunala uppgávu.

Fíggarnevndin 5. desember 2012: Útsett.

Ískoyti

Fíggartørvurin hjá Kunningarstovuni er 1 mió kr. Av hesum eru 700.000 kr. gomul skuld, meðan 300.000 kr. vanta í rakstrinum í 2013.

Tilmæli

Kommunustjórin og tekniski stjóri mæla til at fígga stuðulin til Kunningarstovuna í Havn á 1 mió kr. soleiðis: 150.000 kr. av kontu 1210 Val og valnevndir, sum hevur avlop í 2012, og 850.000 kr. av konto 6110 Umsiting og røkt av bygningum, sum eisini hevur avlop í 2012.

Fíggarnevndin 12. desember 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við tilmælinum og játta 150.000 kr. av kontu 1210 Val og valnevndir og 850.000 kr. av konto 6110 Umsiting og røkt av bygningum.

Býráðið 13. desember 2012: Einmælt samtykt.

FUNDUR LOKIN KL. 21:30

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge	Sjúrður Olsen	Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal	Halla Samuelsen	Elin Lindenskov
Annfinn Brekkstein	Vagnur Johannesen	Levi Mørk
Maria Hammer Olsen	Jákup Símun Simonsen	Jan Christiansen
Heðin Mortensen		